AWE Mainta

Maart 9, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

VENEZUELA TA ESCALA E MEDIDANAN

FRONTERA CERA COMPLETAMENTE CU ARUBA

E situacion cu Venezuela a empeora awor cu a dicidi pa cera frontera completo. Ni avionnan di transito ni esnan di post ta wordo ricibi mas na Venezuela. E ta un consecuencia grandi pa Aruba y cu probablemente Gobierno di Aruba y Hulanda mester bay sinta na mesa. Kico ta bay haci awor cu e ilegalnan Venezolano? Kico ta bay haci cu esnan cu trata di drenta Aruba ilegal. Ta bale la pena pa controla frontera?

PG.5

PROBLEMA NA HOH

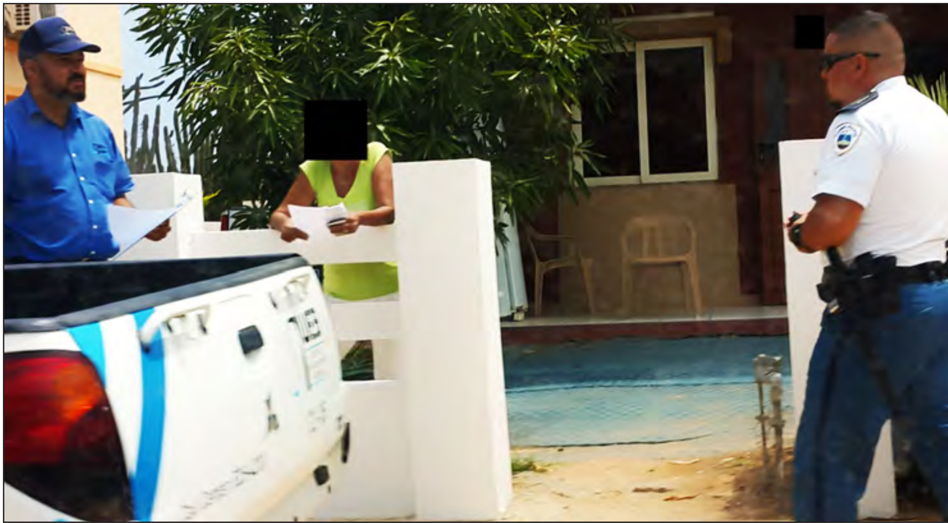
UN BIAHA MAS HOLO DI GAS A PONE TRAHADONAN BAY DOKTER



PG.3

Contrario na loke e Gobierno actual tabata bo p'e tempo nan ta den oposicion

Awor e maneho na WEB y ELMAR lo a bira mas estricto y ayera tabatin racha di kitamento di meter residencial



AINDA e ta fresco den nos memoria con e Gobierno actual, tempo nan tabata den oposicion, tabata denuncia constantemente cu tabatin como 20 mil cas na Aruba sea sin awa of sin coriente, y den hopi caso sin niun di dos.

Semper nan a boga pa bin rebaho di tarifa den awa y coriente, pero tambe pa bin cu un maneho social, poniendo e ser humano central.

Pero nos a haya varios reporte di ciudadanonan lantando contra trehadornan sea di WEB of ELMAR, unda te hasta polis mester a cay aden pa calma e situacion.

Kiko tabata e problema specifico? Cu a bay kita meter di awa y/of coriente na algun cas y aki e ciudadanonan a opone terminantemente y hasta a resorta na violencia pa purba evita cu nan lo keda sin e servicionan basico aki.

Tin entendi cu awor e maneho na WEB a bira mas estricto pa areglo di pago ora cu un ciudadano tin problema pa paga awa. Di otro banda por bisa cu por a compronde cu na ELMAR no lo ta facilitando areglo di pago mas, pero si lo ta dunando meter prepaid na esnan cu tin cuenta habri pero no por paga, pa asina nan no keda sin suministro di coriente.

E pregunta ta keda awor; kiko Gobierno lo bay hasi? Nan sa mihor cu e situacion precario di tanto cas sin servicionan di WEB y ELMAR no a cambia. Con lo bay hasi pa yega na toch un solucion pa cu e emergencia di tur e famianan aki. Awendia awa y coriente no ta un luho mas, pero e ta un gran necesidad y Gobierno mester cumpli cu su promesa di pone e ser humano central.

Polis den Corte pa robo di auto

DIAHUEBS mainta Corte a trata e caso penal contra e homber S.M.D., kende ta wordo acusa di ladronicia di un auto na luna di augustus 2017. El a wordo deteni pa investigacion dia 25 di september, y a lasgue bay dia 20 di october. Ta trata aki di un funcionario Policial di hopi aña di servicio.

Ta trata di un caso unda cu el a bay cu un vehiculo for di garashi di Polis, despues cu esaki a wordo poni pa wordo destrui. Pero despues a resulta cu e doño, kende a wordo deporta pa ta ilegal, a bolbe Aruba casa cu un Arubiano. Ora cu el a bay busca su auto a resulta cu e acusado a bay cun'e. El a bisa cu el a haya permiso di garashi, e.o. e hefe, pa bay cu esaki. Algo cu e hefe despues a nenga.

E auto a wordo entrega na su doño, pero e acusado ta insisti cu e no a bay cu e vehiculo riba su mes. El a wordo bisa cu e auto ta bayendo pa destruccion y esey ta e motibo cu el a puntra si e por hay'e pasobra e tabatin mester di e luznan. Sinembargo awo tur hende a hala atras. Su Abogado mr. Chris Lejuez a cuestiona con awor tur hende kier cuida nan trabou siendo cu a duna permiso pa su cliente bay cu e vehiculo. "Con mi por cliente por manda un takelwagen bay coy e auto si e no tin permiso. E takelwagen a drenta e luga, sin cu mi cliente a bay cune, a pega e auto y a bay cune sin cu ningun hende na porta no a puntra of cuestiona esaki. Niun hende no a puntra pa e papelnan cu ta ok pa bay cune. Di con? Pasobra probablemente nan tabata sa cu e tin permiso pa bay cune," Abogado Chris Lejuez a bisa.

Fiscal ta haya cu como Polis mester por confia riba e miembronan di e cuerpo. Ademas, si e auto no ta sirbi mes of a wordo verbeurt of pa destrui, e ta un propiedad di KPA. No sin mas por bay cune, el a bisa. Mirando esaki y tur e situacion di e acusado, e cantidad di dianan cu el a pasa den cel caba, a pidi un castigo den forma di 140 ora di trabou pa comunidad of 7 dia cera. E cantidad di dianan sinta ta wordo deduci, haciendo un formula pa calcula e oranan labora, for di e castigo aki.

Hues a bisa cu e mester pensa riba e caso y lo dicta sentencia dia 29 di maart awor.

Theo de Kool, director financiero HOH

Aki tres siman lo papia riba un solucion definitivo pa problema di holo di gas na HOH

Ora cu director ta bek na trabou



E "exhaust pipe"nan cu a wordo construi na dr. Horacio Oduber Hospital pa saca e holo di combustibel ta presentando problema ya cu e holo ta drenta den diferente departamento di hospital, causando hopi incomodidad pa e pashent y trahadonan.

Theo de Kool, director financiero di HOH, a splica cu e problemanan a cuminsa for di dialuna ora cu algun empleado di Radiologie a "meld ziek", causa pa e gasnan cu ta sali for di e pipanan. HOH a dicidi di busca ayudo di expertonan di WEB pa haci e midimento. Diamars caba despues di a ventila e area a constata cu no tabatin gas venenoso den e area. "A bolbe haci un ultimo control awe mainta y no a haya ningun material dañino pa cual a permiti e seccion di Radiologia traha normal. Pues e problema ey a wordo soluciona," de Kool a splica.
Diaranson mainta a surgi otro problema cu e holo, pero e biaha aki na e area unda cu e Botica ta situa temporalmente. Esaki, de Kool a bisa, tin di haber cu construccion y otro motibonan. A pone e Botica temporalmente na e sitio aki, cual no tabata e intencion. Pa e motibo aki mester busca un provision di emergencia pa e ventilacion. Ta parce cu aki algo a bay fout. A chupa aire manda pa e Botica den cual aparentemente tin materialnan dañino. Mesora a pidi e experto di WEB pa haci un midimento y a haya algun stof dañino, pero no ta hopi profundo. Na momento cu el a bay haci e midimento, no tabatin peligro pa traha eyden. E holo, el a bisa, no ta nifica cu e ta dañino pero si fastioso." Pa trata di remedia e asunto a dicidi cu lo laga algun grupo di Botica traha na un otro localidad. Pero net na momento cu a bay haci esey y informa nan cu ta bay parti e trabou, sindicato a cay den e asunto, cu a manda nan MedWork. "Nos ta haya esaki un lastima pasobra e no ta tarea di sindicato. Si nan ta sinti malo por simplemente sigui e procedura normal. No ta tarea di sindicato pa manda e trahadonan bay haci algo. Mi ta haya hopi lastima cu e sindicato no a sigui e canalnan normal y sin consulta a manda un grupo di trahado bay control medico. Esaki no ta autoridad di sindicato y nos lo papia cu nan riba esaki," de Kool a señala.
El a enfatisa cu ya caba nan tabatin un solucion pa botica y como cu mayoria di e trahadonan a bay caba, nan a keda cu un problema pa loke ta suministro di remedi.
E problema ta cu Radiologie y Camber di Operacion ta hopi cerca di unda e Generatornan ta. Unabes cu esakinan cende, e holo ta wordo chupa den e sistema di ventilacion. Esaki ta wordo soluciona pronto unabes cu e piesanan yega. E problema di Botica ta algo otro, aunke si e tin di haber cu e construccionnan andando. Na momento cu e director, Ezzard Cilie, ta bek na trabou lo papia di un solucion definitivo pa e problema aki cu SOGA.

Southwest ta cambia operacion diario di Orlando – Aruba pa Ft. Lauderdale – Aruba

ARUBA Airport Authority N.V. (AAA) a yama bonbini na pasaheronan abordo e prome buelo di Southwest for di Fort Lauderdale riba 8 di Maart, 2018. Esaki, despues cu anja pasa Southwest a anuncia e cambio di e servicio di Orlando – Aruba pa e gateway internacional nobo na Fort Lauderdale.
E aerolinea ta kere cu e cambio aki lo ta un bon oportunidad pa pasaheronan por haci mihor coneccion den e network di buelonan di Southwest, specialmente den e mercado North East (New York y Boston) pa y for di Aruba.
For di 8 di Maart, 2018 Southwest lo opera servicio diario cu un avion tipo B737-700 cu ta sali 10:45am for di Fort Lauderdale y ta yega Aruba 1:35 pm. E buelo di Aruba ta sali tur dia 2:15 pm y ta yega 5:20 pm na Fort Lauderdale, brindando e pasaheronan e oportunidad pa disfruta di e dia ainda na Fort Lauderdale of pa conecta cu un di e varios destinacionnan di Southwest na Merca.
"Southwest tabata un socio fantastico desde prome dia, siendo un opcion competitivo pa nos pasaheronan local y internacional. E cambio di e sitio di servicio lo ta di gran beneficio, specialmente pa nos pasaheronan cu ta conecta cu otro buelo. Florida tabata y lo keda un area popular pa biaheronan local y manera e competencia sigui crese, esaki lo ta na ventaha di e pasaheronan. Nos ta hopi ansioso cu e servicio nobo y nos ta keda en espera di mas biahe adicional den futuro for di nos aerolinea socio," asina CEO di AAA Sr. James Fazio a expresa.

Den caso di trabounan tumando luga riba tereno banda di The Mill Resort

Hues ta reafirma desicion tuma pa Land Aruba pa proteha area di Wetland



DEN caso di e tereno erfpacht, otorga na aña 1989 na altura di The Mill Resort, Hues ta reafirma e desicion cu Land Aruba a tuma diamars merdia pa proteha tanto e habitad di shoconan como tambe e area di "wetland" cu ta pertenece na dicho tereno.

'E tereno erfpacht a wordo duna for di aña 1989 como parti di desaroyo di The Mill Resort. Na añanan 2008/2009 a pasa e ley *Ruimtelijk Ontwikkelingsplan* (ROP) cu den e maneho ta hinca e proteccion cu mester tin pa Wetlands y cierto areanan. Tin leynan tambe cu ta proteha e mangrovenan tambe cu tin riba e tereno di e hotel. Banda di e diferente aspectonan aki tambe a constata un cas di un pareha shoco riba e tereno den cual tin 4 shoco recien naci, cualnan tambe ta wordo proteha pa ley. Nos a bishita e sitio pasobra tabatin hopi conmosion na cierto momento di kico ta bay dilanti. Sea ta e erfpacht duna for di 1989 of e aspecto di ROP cu a bin despues. E discusion ta uno huridico, y nos expertonan ta sali for di e punto di bista cu cierto momento bo tin un derecho como erfpacht, pero bo tin obligacion tambe como ciudadano pa respeta especienan cu ta protegi, manera e mangrove y shoconan,' Minister Oduber a splica.

Diabierna awo lo tin reunion cu e desaroyadornan riba nan peticion algun tempo pasa, pa informa di e plannan y den cual lo haci suplica pa nan respeta mas cu ta posibel e areanan di naturalesa.









Venezuela ta escala e medidanan pa Aruba

Frontera cera completamente cu Aruba

E medida tuma diahuebs door di Instituto Nacional di Aeronautica Civil Venezolano, ta aumenta e accionnan tuma den luna di januari ora cu a para tur e vuelonan pa e islanan di Corsou, Boneiro y Aruba, cu excepcion di esnan cu solamente tabata pasa di transito pa e islanan of cu tabata transporta personanan di nacionalidad Hulandes. Di awor en adelanta, a elimina tur e excepcionnan y a implementa un blokeo total entre Venezuela y e tres islanan.

E comunicado manda diaranson pa tur e aerolineanan cu a bin ta brindando servicionan den transito entre Venezuela y e islanan, ta indica cu e medida ta wordo amplia te cu proximo aviso.

Tambe e ta inclui e vuelonan cu tin di haber cu carga y post, loke ta wordo agrega na e medidanan anterior cu ta afecta tur loke cu tin di haber cu e comunicacionnan maritimo, priva y comercial.

Esaki a trece como consecuencia cu den curso di awe tin un grupo grandi di pasaheronan pega na Miami y cu mester a wordo traslada pa Venezuela, haciendo escala na Aruba.

Ta sperando cu pronto e aerolineanan reacciona riba e decision aki.

Tabata dia 6 di januari ultimo cu Presidente Nicolas maduro a ordena cierre, pa 72 ora, di tur comunicacion y comercialisacion cu e islanan ABC y a denuncia cu na e islanan aki tin mafia cu ta encarga di bende tur tipo di rikesa cu ta wordo horta di Venezuela.

Despues dia 9 di januari, e Presidente a anuncia extension di e cierre pa 72 ora mas ta ora cu tuma luga un reunion di nivel halto cu autoridadnan di e islanan y Gobierno nacional pa yega na un plan di accion cu ta combati mafia "cu ta horta nos propiedadnan, y ta haci contrabanda sin cu nan ta wordo castiga".

Trahadonan di HOH fada cu holo di diesel a bandona trabou pa bay dokter



DIAHUEBS a surgi un situacion intolerabel pa empleadonan di Botica di dr. Horacio Oduber Hospital. Fada cu no tin un solucion definitivo y cu awor ta nan di Botica ta cuminsa wordo afecta pa e holo fuerte di diesel, como desaprobacion a dicidi di bay meld na Med-Doc pa control.

Despues di algun ora trahando, e empleadonan a dicidi cu ta BASTA. Nan ta di e tres departamento di hospital cu a keda afecta. Hasta por a compronde cu un operacion mester a wordo para pa e motibo aki.

E empleadonan mesora a informa nan sindicato ABV di loke ta pasando y cu nan kier pa algo wordo haci. Gina Maduro, e Presidente, den un declaracion duna a bisa cu el a bay personalmente , despues di haya e yamada di su miembro, y a constata cu enberdad e ta un holo insoportabel. "E no ta un holo cu bo por traha den dje."

E sindicalista a sigui splica cu e ta un problema andando pa basta tempo caba y cu a cuminsa den e area di camber di operacion, a sigui pa e area di Radiologia y a sigui awor pa Botica. ABV ta consciente cu ta reuniendo na nivel halto cu e.o. SOGA y a haci midimento di e holo, tratando di yega na un solucion. P'esey ora cu e holo a yega den Botica, esaki a cay como un sorpresa pa nan.

Esnan den Botica no por a sigui traha den e situacion, cu wowonan ta pika, dolor di garganta pa cual tur a dicidi di meld ziek y a bay controla na MedWork. Camber di Operacion cu a cuminsa draai normal, a haya nan mes ta para un operacion pa e mesun motibo di e holo fuerte cu a cuminsa wordo sinti. A evacua pashentnan di e area ey y durante e dia di ayera ta solamente casonan di emergencia por a wordo atendi. Algun di e trahadonan aki tambe a bay Med-Work pa nan kehonan ta registra un caminda, y sigura cu algo cu lo wordo haci.

"Ta hopi tempo caba e miembronan di ABV ta trahando bou di e situacion aki," Maduro a bisa.

Debi na e situacion aki, gerencia di Hospital a reuni cu e hefe di camber di operacion pa haya un splicacion di kico a pasa e mainta ey. E area mester ventila pa e holo bay prome cu por sigui haci operacion. Sindicato ta bisa cu apesar cu HOH ta bisa cu e situacion no ta peligroso, nan ta kere cu sigur e no ta un situacion agradabel ni humano pa traha den dje. Kisas aworaki enberdad e no ta dañino, pero kisas aki 5 of 10 aña ta haci lo haya sa ki efecto e tabatin. E trahadonan hasta tin miedo cu por ta scondiendo informacion pa nan y ta laga nan sigui traha bou di circunstancianan asina. "Trahadonan ta fada cu tur dia mester bin traha den un situacion asina cu no ta agradabel ni pa nan ni pa e pashentnan. Esey ta e motibo cu trahadonan di Radiologie a cera pa dos dia, durante cual a atende solamente pa casonan di emergencia y esnan cu for di dokter di cas a wordo manda pa IMSAN."

Sindicato ta bisa cu e ta un problema cu no ta data di awor y nan ta mira cu e ta escalando solamente. Ta mira cu tin hende canando rond haciendo midimento, pero con ta bay soluciona e problema di e holo mes, cu ta sali for di e pipanan cu a wordo construi, no a tende nada. "Mi ta wanta mi curason. Mi ta spera cu e problema aki no sigui escala pa mas departamento," Maduro a bisa.

Atardi informativo tocante agresion, suicido y psicosis pa trahadornan di Departamento di Asunto Social (DAS)





RIBA peticion di e directora di DAS sra. drs. Glenda Hernandez, Grupo di proyecto Protocol di Seguridad, cu a wordo forma na aña 2017, a organisa un atardi informativo obligatorio pa personal di DAS na UNOCA.

Lider di e grupo Protocol di Seguridad Elsie-Marie Ras MSc hunto cu miembro drs. Marisol Krosendijk a haci diferente investigacion tanto internamente como tambe externamente pa loke ta trata seguridad di tur trahador di DAS. Cu e resultado y informacion ricibi, a compila diferente documento y a haci esaki disponibel na e personal di DAS, Minister di Asunto Social y Labor sr. Glenbert Croes y na otro instancianan (no-)gubernamental.
Na aña 2017 a tuma lugar diferente presentacion na e personal di DAS y segun planificacion a organisa e atardi informativo aki. E intencion di e atardi informativo aki tabata pa concientisa e personal di DAS riba e topiconan di agression, suicidio y psicosis.
For di e diferente investigacion bou di e personal di DAS a sali afor cu tin un necesidad grandi pa informacion practico riba dos area: Con pa identifica (na tempo) y con pa atende cu personanan riba e areanan di agresion, suicidio y psicosis. Teniendo na cuenta e clientela cu DAS ta atende cune diaramente cu ta encera entre otro clientenan psichiatrico y e resultado cu e personal di DAS a indica, a dicidi di acerca psychiatra Dr. Hendrikus van Gaalen pa duna un presentacion ariba e topiconan menciona.

Dr. van Gaalen ta Psychiatra y Director medico di Fundacion Salud Mental Aruba tambe conoci como 'Respaldo'. Respaldo ta e 'Geestelijk Gezondheidszorg' di Aruba cu ta haci entre otro e parti trabou social psychiatrico pa ful Aruba. Desde 1 di januari 2018 'Psychiatrische Afdeling Algemeen Ziekenhuis' (PAAZ) ta forma parti di Fundacion Respaldo.

DAS y Respaldo ta haya hopi importante pa traha hunto y siña di otro riba un manera practico y liher, sin perde mucho tempo cu e.o. presentacion y reunionnan. Hunto cu Dr. van Gaalen, dos verpleegkundige Randy Laumen y Shari Laclé di Fundacion Respaldo a duna un super bon presentacion cu hopi informacion ariba e topiconan, nan a duna hopi tips practico y tambe les di self defense na e personal di DAS.

Sra. drs. Glenda Hernandez den nomber di DAS kier a duna un danki grandi na Dr. van Gaalen y su team Randy Laumen y Shari Laclé y tambe na e team organisador di DAS Protocol di Seguridad pa e atardi informativo y e oportunidad di por a experiencia e training.

Minister Chris Romero ta trahando activamente riba e cambionan cu mester bin pa suavisa e ley di 'Spearfishing'

DEN un reunion cu piscado, Minister Chris Romero a duna di conoce cu lo bay trece aclaracion y solucion pa facilita y salvaguardia e ofishi di piscado. Esaki ta referente e ley di prohibicion di 'spearfishing' y e ley di proteccion di, entre otro, diferente tipo di pisca indigena.

Conhuntamente cu e titularnan di Medio Ambiente y Husticia, respectivamente, a yega na un acuerdo pa cu e tres puntonan aki:

1. Lo bay hasi un cambio den e ley di 'spearfishing' caminda lo permiti e piscadonan uza e tecnica aki atrobe, pero den cierto areanan. Esaki cu e animo di mantene y proteha nos coralnan, cu ta di vital importancia pa nos bida marino.

2. Lo bay duna un aclaracion y splicacion amplio riba e ley di prohibicion di diferente tipo di pisca indigena. Esaki despues cu a sali na cla cu tabatin mal entendemento den interpretacion di e diferente tipo di piscanan. Por tuma como ehempel e djampou. Ta compronde bou di 'djampou' e diferente tipo di pisca den e especie aki, pero realisticamente ta algun tipo so ta protehi. Lo mester claridad tambe den e manera especifico di pisca algun especie di pisca.

3. Ministernan encarga cu e carteranan di Sector Primario, Medio Ambiente y Husticia, a implementa un grupo di trabou cu tin como tarea investiga profundamente y trece solucion y alternativa concreto pa cu e dos leynan aki.

Minister Chris Romero no solamente ta e titular di Sector Primario, pero tambe ta un piscado y como tal ta compronde absolutamente e decepcion y frustracion di tur piscado.

Esaki ta un di e motornan principal tras di e empeño cu e Minister encarga cu Sector Primario, tin pa keda sondea un solucion den pro di nos piscadonan, sin perde for di bista e interes general di nos pais.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek

Minister di POR kier haci show cu tereno di refineria cu dia bieu ta di Aruba caba

TA parce cu tin politiconan cu ta biba riba otro planeta, ya cu nan forma di procede ta realmente algo cu ta lanta duda den seriedad di e politiconan aki, lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek ta mustra.

"Un banda tin politiconan di partido POR ta critica refineria tur cu tin pero di otro banda kier show cu nan ta haciendo algo grandi, cu nan ta hayando terenonan bek for di CITGO.

Un show completo nan a pone riba facebook y den corantnan cu cosnan grandi segun nan pensamento, cu terenonan pa entre otro fastferry na San Nicolas, ta bolbe pa pais Aruba,

Ta parce cu e hendenan aki ta bira riba otro mundo. Ta parce cu dia cu nos a trata e documentonan relaciona cu refinireia, cu ta mas cu 200 documento cu ta mustra kico ta bay pasa cu e cambio di Valero pa CITGO, kico realmente ta beneficionan pa pais Aruba, y of reto, caminda ta mustra bon cla, rehabilitacion di Aruba Refinery, cu fecha 4 di Juli, pues tur hende a haya e documentonan aki.

Den e documento aki riba pagina e terenonan caminda refineria ta ubica, tur tereno a wordo negocia y a bin den man di pais Aruba y awor nos por mira un minister kier hunga show, bisando cu awor el a firma pa e tereno bin den man di pais Aruba. Un locura di otro mundo.

Nos fraccion lo bay manda puntra Minister kico ta e condicionnan cu e compania di fastferry cu tin un par di aña caba ta purbando pa establece su mes na Aruba, caminda ya caba na Bonaire pa medio di Hulanda e evaluacion no a sali mucho positivo, pa loke ta e continuidad di un proyecto asina.

Durante den IPKO nos a atende e proyecto aki caminda un representante a bin duna un splicacion di e proyecto, pero nos kier haya informacion riba e condicionnan cu e minister ta bay duna e compania aki.

Ta haci manera cu ta un logro grandi pero aworaki tur e terenonan aki ta di pais Aruba cu ta wordo representa den RDA.

Awe nos ta hayando 18 miyon florin danki na e negociacion cu a tuma luga e tempo ey pa loke ta e terenonan di e refineria caminda antes tabata haya 10 miyon pa e terenonan aki, pero a logra un acuerdo pa haya 18 miyon awor.

Cierto di e terenonan aki a bay bek y a keda den man di nos pais.

Pa mustra concretamente e falta di seriedad di politiconan cu awe ta den gobierno, por mustra cu den programa di partido MEP durante di campaña, "E Solucion" cu realmente no tin solucion, cu cual partido MEP a drenta casnan rond Aruba, riba pagina 18, nan ta papia cu nan lo bay negocia pa haya terenonan bek.

Na unda e hendenan aki tabata ora cu e documento aki a drenta Parlamento, ya cu e tin stempel di Parlamento y nan tur a haya esaki pero MEP den su programa di partido pa papia di bay negocia pa haya e terenonan aki bek pero e terenonan aki dia bieu ta den man di Aruba despues di a negocia cu Valero riba esaki.

Un biaha mas un minister cu kier haci show, caminda un rato e ta rabia y bisa cu e no ta contra di e refineria, caminda den un reunion publico a yega di bisa su colega di partido awe, Marisol Lopez Tromp, cu e dos desaroyonan por bay hunto. Por atende c'un desaroyo turistico na San Nicolas y alabes por bin c'un refineria.

Awe por mira un tiger di papel manera Glenbert Croes, kende tur dia tabata biba na Venezuela, tabatin tur autoridad, y awor nos por mira ora cu a hacie pregunta, ya cu e tabatin contacto na Venezuela, di con e no por pone e contacto diplomatico awor pero ta bisa cu e no por.

Al contrario net awor Glenbert por ya cu su persona ta minister di labor y ta esun responsabel pa mama- y tatanan di famia por haya pan riba mesa na cas. Tene man di bo Prome Minister y subi avion bay Houston of Venezuela y atende cu e cos aki.

Boso a sinta 100 dia den edificio di cocolishi manera calco, boso no a bay niun caminda, no a atende cu niun hende cu e refineria ta bay draai y awor por scucha solamente yoramento," Parlamentario Marlon Sneek a mustra.

Turista ta disfruta di BBQ den veranda y ladron ta drenta di patras

DIARANSON den careda di 11.20 di anochi presencia di Polis ta wordo pidi na un apartamento na Rooi Santo unda cu algun bishitante a bira victima di ladronnan na momento cu nan tabata disfrutando di un dushi BBQ den e veranda.

Na e sitio e Polisnan ta papia cu e homber di inicial J. E ta declara cu e kier haci denuncia di robo.

El a splica cu e tabata sinta hunto cu su casa den e patio na e parti dilanti di nan apartamento na Rooi Santo. Nan tabata combersando y tabata disfrutando di un dushi BBQ cu nan a caba di haci.

Den careda di 10.30 su señora a bay haci algo den camber y a constata cu e porta di patras tabata hancho habri. Tambe a mira cu e moskitero di e porta tabata kibra tambe. Mesora a cuminsa tira bista rond y a mira cu falta algun material. E denunciante a bisa cu e tabatin un telefon modelo S5 preto riba e mesa di nochi banda di su cama y esaki a disparce. Tambe e ta sinti falta di un tas preto cu un laptop di marca HP. Su señora ta sinti falta di un tas cu su cartera. Den e cartera tabatin 350 dollar, 125 florin y un charger di Samsung Galaxy S8.

Nan a bay canta pafo y a haya e tas di e señora y bancomatico tirana suela. Nan a bay cu e charger y placa for di e tas. A tuma e denuncia.

Banco Central di Aruba ta stimula innovacion cu tayer ehecutivo

DIARANSON ultimo, Banco Central di Aruba (BCA) a organisa e tercer tayer interactivo di Isla Innovativo. E meta principal ta pa stimula creatividad y fomenta innovacion digital den economia hunto cu varios ehecutivo y director di sector publico y sector priva.

Den e tayernan anterior a enfoca riba e resultadonan di e encuesta Isla Innovativo, unda a presenta e retonan mas grandi pa por realisa transformacion digital. Bayendo pa dilanti, Isla Innovativo lo enfoca riba posibel solucionnan y oportunidadnan social, educativo y economico, teniendo cuenta cu diferente factor nan pero tambe nos ecologia y balor di nos naturalesa.

Den e tres sesion aki a sondea varios proyecto concreto pa asina por stimula innovacion y crea plataformanan colaborativo pa realisa un economia basa riba balornan, conocimiento y tecnologia. Na final di e tayer, a identifica diferente oportunidadnan pa por innova nos pais di un forma creativo, integral y duradero, incluyendo uso di aplicacionnan digital y e introduccion di 'blockchain' den sector priva y publico.







BCA ta gradici tur participante un biaha mas pa nan contribucion valioso. Pa keda informa tocante e ultimo desaroyonan di Isla Innovativo bishita y conecta cu e facebook page di Isla Innovativo.

Mensahe di MEP na Richard Arends y Mervin Wyatt-Ras:

"Ta boso lider Mike Eman a yega na un acuerdo cu Hulanda pa CFT bin sinta riba stoel di Gobierno"

DESPUES di e 100 dianan di e gobernacion MEP-POR-RED y cu tur cos ta bayendo bon den e coalicion aki, por mira cu cada dia e politiconan di AVP ta birando mas desespera.

Asina nos por a mira entre otro e parlamentarionan di AVP tabata grita cu e gobierno actual ta practica persecucion politico contra e batayon di coordinadornan di Gabinete Eman, te cu nan a ser confronta cu e realidad, na momento cu un hues imparcial a dicta sentencia cu e kitamento for di trabao di e coordinadornan aki tabata hustifica, ya cu ex-Premier Mike Eman mes a firma un decreto ministerial dia 29 oktober 2013 den cual ta para cu e trabao di e coordinadornan tabata 'voor de duur van het Kabinet Mike Eman'. Pues e mentira di AVP pa loke ta persecucion politico a wordo te hasta contraaresta den Corte di Husticia!

Mas mentira di AVP

Despues di e derota aki e parlamentarionan di AVP no a cansa y pa dianan largo a lansa e mentira cu e deficit financiero 2017 di gobierno tabata -25 miyon florin y cu esaki supuestamente nan lo a cumpli cu e norma di -0.5% di deficit. Pero ni algun siman despues, esta dia 27 di februari 2018, CAft a base di e di cuater uitvoeringsrapportage 2017 a conclui den nan rapport cu e deficit financiero 2017 a yega na un suma astronomico di -137.3 miyon florin, cual ta -3.1% di nos GDP. Y di biaha campana a guli lenga di e politiconan di AVP. Pues un biaha mas a keda demostra con mentiroso e partido AVP ta y cu nan a perde tur clase di berguensa den comunidad. Pero pa AVP, nan lema ta cu 'Ainda Falta'. Y esey nos por a mira e siman aki atrobe caminda tanto Richard Arends como Mervin Wyatt-Ras a lansa otro mentira y disparate y kier kere cu pueblo lo mester guli esaki tambe.

Traicion di autonomia financiero

Ambos parlamentario a declara cu "CFT ta trahando presupuesto pa e gobierno actual" y tambe cu "Gobierno actual ta laga CAFT sinta riba stoel di gobierno". Pa contraaresta e mentira aki partido MEP kier a refresca memoria di e dos parlamentarionan aki, esta cu Gabinete Mike Eman tabata esun cu a bay di acuerdo pa trece CFT na Aruba. Aki MEP kier a referi na e siguiente carta y acuerdonan cu Gabinete Eman a cera cu gobierno Hulandes y tambe e ley di LAft cu AVP a vota na fabor:

1. Carta di "GEEN BEZWAAR" di 6 februari 2014 di Minister Yrausquin pa Minister Plasterk;
2. Carta di Minister Yrausquin di 18 di februari 2014 pa Minister Plasterk, den cual ta para: "Verder heb ik ingestemd met het in onderling overleg aanwijzen van een onafhankelijke derde die de begroting en het meerjarige beeld zal beoordelen".
3. Acuerdo di 9 december 2014 cera entre e gobierno di Hulanda y Aruba relaciona cu cooperacion cu CFT: "Nederland en Aruba akkoord over samenwerking met CFT voor begroting 2015. De regering van Aruba heeft het College financieel toezicht (Cft) verzocht om een deskundigenrapport over de ontwerpbegroting 2015, en over eventuele wijzigingen". Pues tabata e gobierno di AVP mes cu a roga ('verzocht') Cft pa traha y haci cambionan den e presupuesto y te hasta pa nan sinta riba stoel di gobierno!
4. E fecha di 27 di augustus 2017 ta un dia riba cual nos ta recorda con nos autonomia financiero a ser vota y traiciona den sala di Parlamento door di AVP. Tur esaki pa motibo di e desaster financiero crea pa Gabinete Eman y cual tabatin como consecuencia un Aanwijzing y despues un KB for di Hulanda y cual finalmente a desemboca den institucion di un Comision Supervision Financiero, CAft pa Aruba. Echo ta cu sr. Richard Arends e tempo ey tabata e consehero financiero principal di Gabinete Eman y tabata para na cuna di e supervision financiero aki!

Pues tur e puntonan menciona ta demostra claramente cual tabata e partido cu realmente a bay di acuerdo cu Hulanda pa e Colegio di Supervision CAft bin sinta riba stoel di nan gobierno. Pues un conseho ta bay pa Richard y Mervin: Dal bay cu boso criticanan, pero corda semper cu "een toontje lager".

Luna pa reflexiona riba problema di riñon

No lubida di bebe suficiente awa pa dia



10 Sintomas di un malesa renal cu bo mester sa:

Un problema cronico di riñon ta un malesa cu no ta mustra sintoma desde su prome etapa, pa cual hopi persona lo por ta sufriendo awo mes di e problema di salud aki sin cu nan sa.

Por pasa hopi tempo pa un "insuficiencia renal cronico" pasa pa bira un malesa di riñon, y hasta tin hende ta pasa nan bida sufriendo di e insuficiencia aki y ta fayece sin cu nan a sufri di un problema di riñon mes.

Cambio Urina

Ora cu riñonnan cuminsa faya e oricina ta mustra cambionan manera:

E persona ta haya su mes obliga pa lanta orina varios biaha den anochi. E orina por tin un aspecto di spuma y cu burbuja; ta orina cu mas frecuencia, mas hopi y di color cla. Tambe por sosode cu ta produci menos orina, cu menor frecuencia y di un color fuerte; tin problema pa orina of incontinencia. E orina por contene sanger.

HINCHA

Ora cu e riñonnan no ta funciona debidamente, e persona ta cuminsa retene likido y como consecuencia pia, enkel, cara y mannan ta hincha. E sintoma aki por ta di diferente malesa y no necesariamente di problema di riñon; pesey miho ta consulta cu un dokter, specialmente si e sintoma aki ta compaña pa otronan ilustra den e articulo aki.

Cansancio

Riñonnan ta hunga un rol importante den nos curpa, pa cual un fayo por trece como consecyuencia problemanan di salud serio. Un di e funcionnan di e organo importante aki ta e produccion di un hormona yama "eritropoyetina" cu ta responsabel pa e curpa produci e globulonan cora pa transporta oxigeno pa e sanger. Ora cu e riñon faya e produccion di e hormona aki ta baha y como consecuencia e persona por sinti cansancio, dolor den e musculonan, problema pa pensa y concentra, entre otro.

Picamento y problema cuero

E riñonnan tin e funcion di elimina e sushi di e sanger y tur e cosnan malo cu nos organismo no mester di nan. Ora cu e riñonnan cuminsa faya, nan ta stop di haci nan trabou y tur e sushi ta cuminsa acumula den e sanger, y cual ta keda refleha den erupcionnan di cuero y un grawatamente cu por bira desesperante.

Sabor metal den boca / aliento holor di amoniac

E insuficiencia renal ta haci cu e sushi y cosnan malo ta acumula den e sanger, treciendo hopi problema di salud. Asina e pashentnan por sinti un mal sabor den cuminda y mal aliento. Nan ta cuminsa perde gusto pa carni y hasta por perde peso pasobra e ta suprimi e apetit.

Biramento di stoma y sacamento

Debi na e sushinan cu ta acumula den e sanger y cu no por wordo elimina correctamente door di e problema renal, e persona tambe ta cuminsa sinti biramento di stoma y gana di saca, conduciendo na un deficiencia di vitamina, perdida di peso y otro problemanan serio.

[Continuacion na siguiente pagina]

[Continuacion di pagina anterior]



Falta di aliento

Ora cu ta presente e problema pa haya respiracion, e riñonnan por ta relaciona cu esaki di dos forma: e prome ta debi na e likidonan cu no por wordo elimina y cu por acumula den e pulmonnan.

E di dos por ta bisa di un problema di anemia, cu ta sosode door di falta di globulonan cora transportador di oxigeno y e deficiencia di vitamina.

Friu

Un problema renal por conduci na otro problema manera anemia, cu ta haci cu e persona ta sinti debil, sin energia y cu un friu cu ta dificil di controla. Hopi biaha, e personanan cu insuficiencia renal ta bisa cu nan ta sinti friu apesar cu ta haci calor, y hasta, nan por sinti calafriu.

Draimento di cabes y problema pa concentra

Sufri di anemia y un problema di insuficiencia renal, ta haci cu e persona cu ta cuminsa sinti fayo den su memoria debi cu no tin suficiente oxigeno cu ta wordo manda pa e cerebro. Esaki tambe por haci cu e persona no por concentra y constantemente ta sinti draaimento di cabes.

Dolor na heup y pia

Un di e sintomanan mas alarmante den e insuficiencia renal, ta sinti un dolor di lomba of na e heup, sea ora cu bo ta sinta of ora bo ta bay baño. E dolor aki ta relaciona cu "poliquistosis renal" y tin biaha e por indica un problema di tripa.

Ta importante cu si bo ta sinti varios di e sintomanan aki pa consulta cu bo dokter di cas, principalmente si bo no ta bebiendo suficiente likido, y ta bebe hopi pildo.

EL AGUA

El Dr. Cabañas se refirió al agua.

- En un país muy cálido o caluroso como el nuestro siempre es importante hidratarse a todas las edades considerando nuestro clima.
- Se pueden prevenir las enfermedades renales, sobre todo eliminando la sal y tomando mucha agua.
- En el caso de las litiasis, en la mayoría de los casos se deben a una causa genética de metabolismo, pero la prevención en estos casos siempre es aumentar la ingesta de líquidos, sobre todo en el verano.
- ¿Cuánto es lo ideal? Un promedio de 1,5 y 2 litros al día de líquidos, y los que tienen antecedentes de cólicos o litiasis esporádicas aumentar a 3 o 4 litros por días de calor.

Pakico e riñonan ta bira malo? Esaki ta debi na aumento di malesanan manera diabetis, presion halto, obesidad., problema genetico y uzo di cierto remedinan.

Alumnonan ta hopi activo cu e UNICEF 'Kinderrechten Filmfestival'







NA 5 scol basico na Aruba, Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta coordinando e proyecto di UNICEF Hulanda. Durante e proyecto aki primeramente ariba 17 di februari e docentennan di Colegio Santa Famia, Colegio Santa Filomena, Mom Plaisir Basischool, Prinses Amalia y Puis X School a ricibi un training tocante derecho di mucha. Despues di a participa na e training, e docentenan a duna nan alumnonan diferente les tocante derecho di mucha den e siman di 19 di februari. Despues cu e muchanan a ricibi e lesnan, nan mester a traha un pintura tocante e derecho cu pa nan ta mas importante of cu nan ta pensa cu mester mas atencion.

E muchanan tawata hopi entusiasma na momento di traha e pintura. E derechonan cu a sobresali durante trahamento di e pinturanan ta derecho pa participa, derecho di enseñansa, proteccion contra droga, prohibicion contra relacion sexual cu mucha, prohibicion contra prostitucion di mucha y pornografia di mucha, educacion, derecho ariba siguridad, proteccion contra abuso di mucha, privacidad, libertad di expresion y derecho di tin un nomber y nacionalidad y derecho di tin un famia.

Despues cu e alumnonan di cada klas a saca nan top 3, e cabesante di e scol, un 'filmcoach' y Fundacion Telefon pa Hubentud a saca un ganador di cada scol. Di e pintura ganador di cada scol, un pelicula lo ser traha. Durante e dos simannan venidero e alumnonan hunto cu e 'filcoachnan' di Artmano Multimedia y Cinearuba lo ta trahando e pelicula tocante e derecho expresa den e pintura.

Ariba dia 26 di Maart durante e 'première' na Caribbean Cinemas lo saca un pelicula ganador cu lo representa Aruba durante e Curacao International Filmfestival Rotterdam.

Pa medio di e UNICEF 'Kinderrechten Filmfestival' e muchanan ta siña na un manera creativo tocante nan derechonan. Paso na momento cu muchanan conoce nan derechonan, nan por para hunto cu un adulto pa nan derechonan.

E UNICEF 'Kinderrechten Filmfestival' ta ser patronisa pa CEDE Aruba. Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y UNICEF Hulanda kier a gradici tur scol, docente y mucha cu ta participando na e UNICEF 'Kinderrechten Filmfestival'.

Pa mas informacion tocante e UNICEF 'Kinderrechten Filmfestival' na Aruba por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba na 5886138.

Un palabra di felicitacion ariba e dia Internacional di hende Muhe

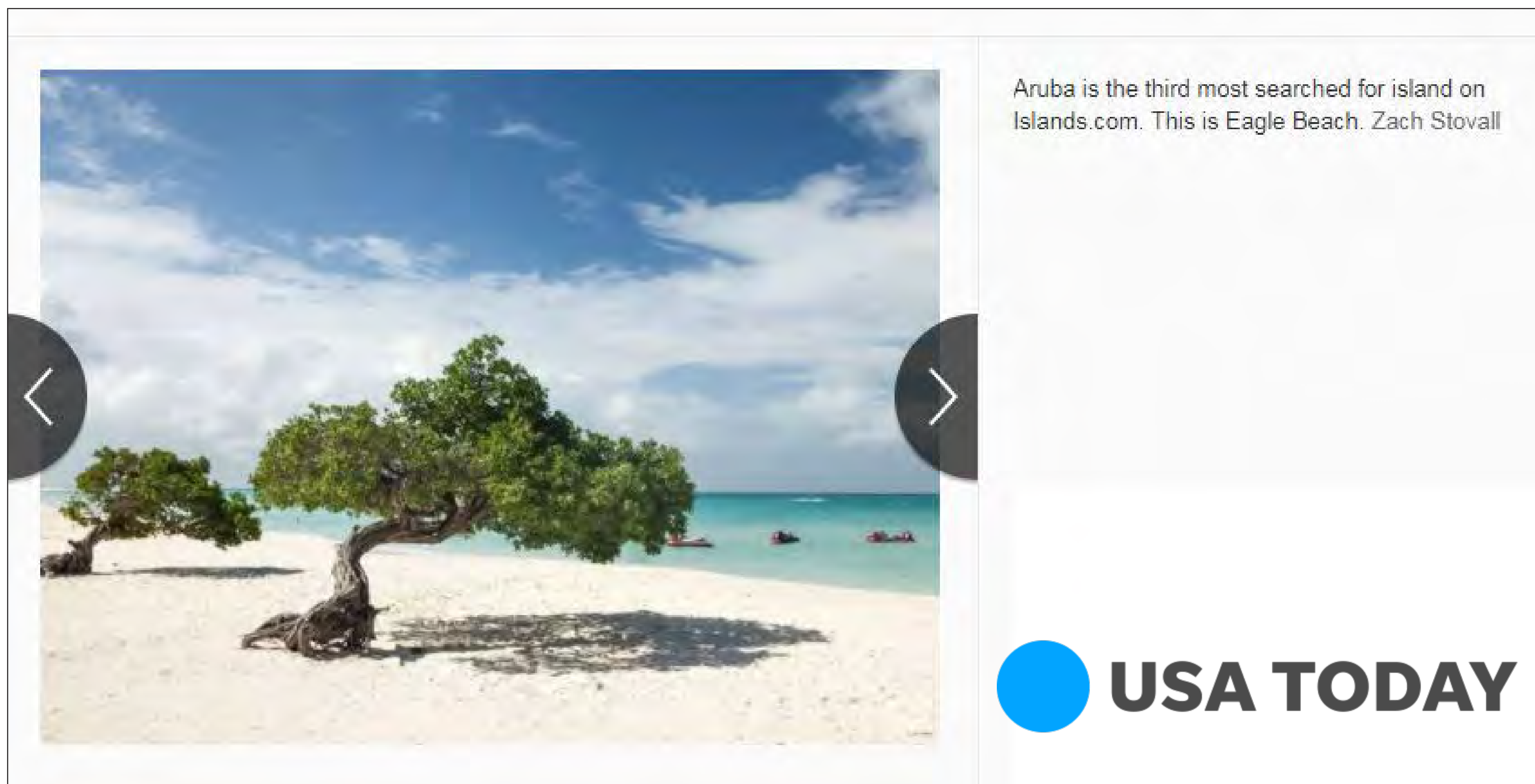


EN coneccion cu e día Internacional di hende Muhe, Minister Plenipotenciario di Aruba, sr. Guillfred Besaril, a declara lo siguiente:
"Awe 8 di maart ta un dia special den cual tur hende muher ta celebra e progreso cu a wordo logra riba e tereno di e derechonan di hende muher en general. Ta trata di un fecha cu ta wordo celebra pa mas di 100 aña como muestra di reconocemento na señora Clara Zetkin pa e lucha hiba riba e tereno aki. Porcierto acto cu a wordo reconoci na 1978 door di Nacionnan Uni y decreta como e dia International di hende Muhe. Na Aruba e cambionan ta lantente. Nos hendenan muhe a bira mas activo y nan rol den nos comunidad a diversifica. Igual cu ta e caso na otro paisnan, awendia e hendenan muhe Arubano no ta solamente mama y ama di cas. Nos ta tuma nota di e desaroyo den cual mas y mas nan ta opta pa estudio y e mundo profesional. Djis tira un bista den e Política Arubano; no menos cu 7 dama den Parlamento y dos Minister femenino. Porcierto na cabez di Aruba su gobernacion sra. mr. Evelyn Wever-Croes!
Mi ta consciente cu e lucha no a termina. Tin hopi desigualdad y situacionnan no favorabel, hasta doloroso ainda cu e sernan femenino Arubano y rond mundo mester sigui lucha contra dje. Muy apesar di esaki permitimi felicita tur e hendenan muhe muy en especial esnan di Aruba riba nan dia. Cu Dios bendiciona cada uno di boso ricamente y cu boso por celebra boso dia en grande!" Minister Besaril a termina.

Fotonan cortesia di Gabinete di Minister Plenipotenciario na Den Haag Hulanda.

Pabien Aruba cu otro promocion grandi!

'Usa Today' ta menciona Aruba den e top 3 islanan na mundo



E siman aki Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) ta ricibi otro noticia grandi y positivo; y ta comparti esaki cu pueblo. E corant USA Today a publica un nota den cual ta nombra Aruba como e di tres isla mas gusta na mundo. E aspectonan principal cu ta haci nos isla merecedor di e posicion, segun e articulo, ta cu nos ta pafo di e 'hurricane belt', tin hopi opcion di hotel dilanti di beach y bishitantenan por explora naturalesa den Parke Nacional Arikok.

E articulo ta respalda pa estadisticanan di e pagina islands.com, originalmente compila pa Rebecca Kinnear. Aruba ta aparece despues di Bora Bora y Republica Dominicana, entre e islanan mas busca riba e sitio web. Den su articulo Kinnear ta splica cu "Aruba semper ta un isla popular cu nos publico, y hopi di nan ta biaha p'aya cada aña."

Ta añadi cu mayoria di nan clientenan ta busca un luga den Caribe caminda nan por yega facil y lihe. "Nan no kier planea hopi; nan djis kier ta riba un beach cu un cocktail den nan man ASAP. Cada isla ta ofrece vuelonan directo for di e ciudadnan grandi, opcion di all-inclusive y e tipo di beachnan Caribense cu bo ta soña cune," Kinnear a comenta.



Y esey ta exactamente loke Aruba ta ofrece. A.T.A. semper ta busca pa mehora e oferta di vuelo for di e ciudadnan mas grandi den tur mercado, principalmente esun Mericano. Banda di esey, ta promociona constantemente e atractivonan cu nos isla tin bao diferente segmento manera famia, honeymooners, y esnan buscando aventura den naturalesa, entre otro.

A.T.A. ta felicita Aruba cu e logro aki y ta pidi un y tur pa proteha nos recursonan natural, incluyendo nos calor humano, pa asina e sector turistico por sigui prospera y sostene nos pais.

Antisocialnan a horta na Jacinta Kleuterschool







DIARANSON mainta esnan encarga cu Jacinta Kleuterschool ta haya un sopresa desagradabel.

E scol a haya bishita di ladronnan. Mes ora a yama polis.

Na yegada agentenan por a constata cu ladronnan a dobla un porta di hero y despues kibra e porta su tras pa drenta horta. Nan a logra bay cu un airco y un frigidaire. Por a wak unda nan a saca e artefactonan for di e skol, cu ta parti pabou. Polisnan a tuma tur datos.

MACHICA CELEBRO y WESTPUNT WIZZARDS ganador nan siman 2 di Quiznight















DIAMARS anochi a tuma lugar na Aruba Racquet Club, e di dos edicion di Quiznight 2018, Ciclo 4.

Addonsito Croes, Mieckey Gravenhorst y George Winterdaal a conduci e Quiznight aki cu a conta cu 8 grupo di 5 persona.

Cu un total di 55 punto e dos gruponan "Machica Celebro" y "Westpunt Wizzards" a gana e prome lugar. E segmento nan pa e siman aki tabata Berdad of Falso, Arubanita, Splica e Palabra, Famous Pictures, Gusto di Sala, News of The Week, Palabra bruha y como bonus e segmento dedica na Tio George su cumpleaños.

Cada team ganador a ricibi nan Lolea Brut pa cortesia di Manrique Capriles n.v.

Otro siman diamars, tur team ta ser spera pa 8:00 pm na Aruba Racquet Club. Quiznight ta consisiti un ciclo di 5 edicion.

Inscripcion pa e Campeonato di Mens Erger Je Niet "LIVE" ta 11 dia di April



CENTRO di Bario Brazil informa tur teamnan cu kier participa den e campeonato di Mens Erger Je Niet "LIVE" 2018 , cu e dia di inscripcion ta dia 11 di April pa 7:00 pm. E campeonato mes ta cuminsa dia 21 april 2018 cu desfile pa 7:30 pm cu 1 wega.

Teamnan nobo cu kier participa por tuma contact cu EDDIE DANDLAU na cell 5662208 of Whatsapp.

Tur otro team cu sa participa den e campeonato tambe mester confirma. Corda cu no tin hopi lugar dus confirma pa bo no keda "AFUERAaaaaa".

Torneo Internacional di futbol Himno y Bandera 18 Maart lo celebra nan di 31 aniversario

E organisacion di LIFIDA cu semper a organisa e torneo di futbol infantil na Aruba conmemorando asina nos dia nacional Himno y Bandera 18 di maart lo celebra e anja aki nan di 31 aña aniversario. Anja pasa LIFIDA a festaha e torneo engrande cu nan 30 aña, pero e anja aki no lo ta diferente. E seleccion nacional di futbol U-13 a prepara nan mes den forma tremendo pa e compromiso internacional aki y ta cla paduna bon prestacion den e di 31 edicion di e 'Torneo Internacional Aruba Himno y Bandera 18 Maart'.

Mester bisa cu e seleccion tin lunanan largo ta prepara pa e grandioso torneo aki y ta conta cu e apoyo di e comunidad di Aruba specialmente amantenan di futbol pa yega stadion y mustra nan patriotismo y solidaridad cu e seleccion. Anja pasa Aruba a titula campeon di e torneo y lokier ripiti e titulo un bes mas. E aña aki tin 4 pais ta participando cu ta: Bonaire, Colombia, Corsow, y mas cu claro Aruba.

E torneo lo ta e dianan 14 te cu 18 maart mientras e seleccion di Aruba U-13 lo enfrenta cuater seleccion di exterior. Riba 14 di maart, Aruba lo enfrenta Boneiro, pa su mañan 15 di maart, Aruba lo enfrenta Colombia, e dia 16 di maart Aruba lo hunga contra Corsow, mientras e final nan lo ta Dia 18 di maart riba e Dia Nacional Himno y Bandera. Ban apoya nos muchanan y claro tur otro pais pa asina nos sigui engrandese e torneo internacional di futbol infantil.

Den conferencia di prensa di diaranson ultimo

Lider di fraccion di MEP a elabora riba e situacion financiero di Pais Aruba



SEGUN sr. Tjon ta trahando actualmento riba adaptacion di e ley di comptabilidad, esta e Comptabiliteitsverordening 1989, cual tin un concepto cu ta cla caba cu por garantisa cu e situacion financiero di Pais Aruba di berdad lo bira uno cu ta sostenibel y cu por tin debido control door di Parlamento di Aruba.

Banda di e ley aki adicionalmente lo bin cu un ley di maneho financiero pa segura cu nunca mas, no obstante cua gobierna ta na mando, Pais Aruba lo ta den un situacion financiero manera cu e ta aden actualmente. Sr. Tjon ta nota cu no ta solamente mal maneho a conduci na e situacion cu Pais Aruba ta den na e momento nan aki pero tambe cu Parlamento di Aruba no tawata haña tur documentacion pa por funciona eficazmente, pero tampoco Parlamento di Aruba tawata eherce nan trabou manera debe ser.

Esaki ta wordo prueba door di diferente rapportnan di instancianan imparcial.

Pa e motibo ey kier bin cu un solucion pa e problema aki cu lo ta un solucion duradero. E Comptabiliteitsverordening ta data for di 1989, pues ta bon pa adapta e ley aki y trec'e mas cerca di e realidad di e practica di awendia.

Bentahanan

Haciendo esaki por kita algun frustracion cu ta reina cerca hefenan di departamento y e trahadornan di e departamentonan. Malgastamento di fondonan pa motibo di burocracia por wordo evita. Ademas lo por aumenta e eficaz di e aparato gubernamental den su totalidad. Un otro bentaha di e cambionan proponi ta cu lo duna e hefe di departamentonan, por medio di un mandato, mucho mas autoridad pa por maneha nan budget independientemente. Esaki lo promove comunicacion entre e diferente departamento nan tambe.

Bon gobernacion y mihor control tambe lo wordo promovi door di adaptacion di e ley aki. Mihor control lo wordo logra door di exigi di gobierno cu 3 biaha pa aña mester presenta un uitvoeringsrapportage di e situacion financiero cu lo wordo mara na un presupuesto suppletorio, segun sr. Tjon. Esaki ta nifica cu 3 biaha pa aña lo tin un presupuesto supletorio cu por wordo adapta despues di aprobacion di Staten pa cu esaki. Asina ta evita cu cada biaha ta wordo confronta cu un hecho cumpli na e fin di e aña y lo tin mucho mas control riba e maneho di gobierno. Esaki sigur lo cumbini e aparato gubernamental.

Pasonan den e proceso

Na e momentonan aki ya caba a sinta cu e ministerio di finanzas, segun sr. Tjon. E siguiente paso den e proceso aki ta pa sinta cu e diferente institutonan consultorio. Ademas, pa otro siman lo tin e prome reunion cu e 15 hefenan di departamento pa asina tin un mihor bista kico ta e necesidadnan di e 'field', particularmente pa loke ta trata maneho di recursonan.

Refleccion di Anchelino Vrolijk tocante Dia Internacional di Hende Muher

AYERA nos ta celebra dia internacional di hende muhe.
Kiko esaki significa?
8 maart 1908 hende muhe trahando den fabricanan di textil na New York a pone trabou abou pa asina demanda orario di trabou di 8 ora pa dia, miho circumstancianan di trabou y sin lubida nan derecho di voto.

Temanan central riba e dia aki e.o. Emancipacion di e ser femenino, independencia economico, abuso sexual, discriminacion, racismo, derechonan laboral, empoderamento.

Algun datos over e hende muhe.
50% di nos poblacion mundial ta muhe
66% di tur trabou rond mundo ta wordo hasi door di hende muhe
5% di e lidernan rond mundo ta hende muhe
66% di e hendenan cu no por lesa of skirbi ta hende muhe.
33% di nos representantenan den Parlamento ta hende muhe
25% di nos Ministernan actual ta un hende muhe.
53% di nos poblacion na Aruba ta hende muhe.



Studiantenan di B&P/ Interface a gradua pa e curso "How To Deal With Conflict and Difficult People"

RECIENTEMENTE un grupo di 10 cursista di sector priva y sector publico, a sigui e curso con pa anda cu conflicto, situacionan dificil y hendenan Difficil y con pa soluciona problema. E curso a wordo presenta pa B&P/ Interface Aruba N.V. E obhetivo di e curso intensivo aki tabata pa adkeri conocimiento y pa ricibi e herment necesario con pa anda cu conflicto y hende difficil. Tambe con pa soluciona problema. E curso a wordo presenta pa Sra. Drs. Ina Croes. Esnan cu a gradua ta: Gilberto Carrasquero, Maurice Kelly, Evelinda Tromp, Glenn S. Rock, Gilbert Maduro, Cedrick Boekhoudt, Raymeline Trimon, Janet Reid, Francis Geerman y Jason Martijn. Un palabera di felicitacion ta bai na tur esnan cu a gradua.



RBC ta anuncia 'Going Digital' pa Acceso, Comodidad y Seguridad di Cliente



RBC Royal Bank (Aruba) N.V. awe a anuncia su plan pa yuda clientenan beneficia di e acceso, comodidad y seguridad di e banko di futuro. Cuminsando na april, clientenan cu bishita RBC su filialnan lo keda encurasha pa uza e Mobile app di RBC, otro servicionan digital y ATM pa tur nan transaccionnan basico, incluyendo deposito, transferencia di fondonan, pagonan di recibo, pagonan di tarheta di credito y transferencia electronico. Clientenan lo spaar tempo y placa ora nan scoge pa 'go digital'.

"Datonan y tendencianan ta mustra nos cu ya nos clientenan ta buscando acceso na hopi servicio, uzando nan telefon y computernan personal. E anuncio di awe ta bisa cu RBC ta compromete pa yuda clientenan regla nan asunto bancario via un di e formanan aki. E beneficio di uza nos RBC Mobile app of servicionan 'online' ta cu nan ta disponibel 24/7, unda cu bo ta," Rob Johnston, Head RBC Caribbean Banking a bisa. "Clientenan no mester di bishita nos na un 'RBC store' (filial) – nan tin RBC den nan saco continuamente."

'Going Digital' tin e bentaha agrega di filanan mas cortico y servicio mas rapido den e 'RBC store', na momento cu clientenan ta busca conseho y solucion pa nan necesidadnan financiero compleho. E ta un enfoke pa alinia servicio y sosten, caminda e ta provee e balor mas halto na clientenan. Ta esey ta e motibo pakico RBC ta ofrece 'Client Advice Centres' pa asistencia telefonico, y e motibo pakico RBC lo yuda clientenan siña conoce e libertad di RBC Mobile app, e posibilidad di paga bo cumpra na e 'point of sale' y otro solucionnan digital, pa motibo cu, mescos cu den hopi otro industria, futuro di regla asuntonan bancario ta via mobil y digital. Filialnan ta keda un parti esencial di e experiencia innovativo di asuntonan bancario cu RBC ta crea pa nos clientenan. Tambe nos 'mobile sales specialists' por topa cu nos clientenan na localidadnan y momentonan cu ta cumbini pa nan, pa asina provee nan cu solucionnan pa financiamento di cas y auto.

Facilidad pa cliente ta solamente mitar di e historia; seguridad ta e otro mitar. Na momento cu clientenan procesa transaccionnan uzando e app of otro servicionan digital, RBC por salvaguardia e seguridad di nan informacion mas miho y proteha nan placa for di criminalnan y fraude.

"Transaccionnan bancario diario ta cada bes mas e obhetivo di criminalnan cu tin intencion di comete fraude y labamento di placa," asina Pierre Rafini, Country Manager, RBC Aruba, a bisa. "Desplacando e transaccionnan aki pa canalnan digital y mobil, nos por monitor acceso y actividad na un forma eficaz, lo cual cu ta mehora nos habilidad pa salvaguardia nos clientenan y nan cuentanan."

Como parti di e transicion aki, durante e simannan venidero, RBC lo stop e servicio di cambia cheque pa esnan cu no ta cliente. Peticionnan 'Over-the-counter' pa transferencia Internacional cu ta bou di e limite di transaccion digital bancario di RBC, lo keda dirigi exclusivamente pa transaccion digital bancario pa procesamento.

"Pa un tempo caba nos ta den pleno accion di transforma pa yega na un 'digitally enabled relationship bank' y a yega na e crusada pa haci e concepto aki bira realidad pa clientenan di RBC.

Nos a tuma e paso audas awor aki, pa asina nos por trece bida na e formanan 'real time' y varia cu clientenan por regla nan asunto bancario cerca nos, pa ta sigur cu nan por mira, experimenta, y experencia. Asina nos por topa cu nan expectativanan miho y yuda nan alcansa nan soñonan," asina Rafini a bisa.

Sigui na pagina 25 >



"RBC tin un historia largo den Caribe, pero no ta suficiente pa mantene status quo, mientras cu mundo ta cambia rapidamente rond di nos.

RBC kier guia cu innovacion y anticipa cambionan den comportacion di e consumido y e industria di servicionan financiero.
Haciendo esaki, nos lo sigura cu nos clientenan lo gosa di un experencia excepcional atraves di nos red, awe y mañan."

Tocante RBC den Karibe

Cu mas di 100 aña di servicio dedica pa cu e region, RBC ta presente den 17 pais, cu 66 filial, y mas di 3,500 empleado sirbiendo mas di un mion cliente. Como uno di e empresanan Caribense principal di servicionan financiero divercifica, RBC ta provea servicionan bancario personal y comercial, servicio di gestion di patrimonio, servicionan bancario corporativo y di invercion, seguro y servicio di 'trust y asset management' na un scala grandi di clientenan, incluyendo indivíduonan, negocianan chicito, entidadnan general comercial, empresanan regional y multi nacional y gobiernonan. Pa mas informacion, fabor di bishita rbc.com/caribbean.

Ken ta RBC

Royal Bank of Canada ta un instituto financiero global, cu un enfoce dirigi y cu principionan orienta pa brinda un desempeño di guia. Nos excito ta bin di e 81,000+ empleadonan cu ta trece nos vision, balornan y strategia na bida, pa asina nos por yuda nos clientenan florece y comunidadnan prospera. Siendo e banco di mas grandi di Canada, y un di banconan mas grandi di mundo, basa riba capitalicacion di mercado, nos tin un modelo di negoshi divercifica, cu enfoce riba inovacion y cu ta provee experencianan exepcional na nos 16 mion clientenan na Canada, Estados Unídos y 34 otro pais. Pa mas informacion, fabor di bishita rbc.com.
Nos ta orguyoso di sostene un alcanse hancho di iniciativanan di comunidad atraves di donacionnan, invercionnan den comunidad, i actividadnan boluntario di empleadonan. Wak con nos ta hasie na: rbc.com/community-sustainability/

E delegashon di ping pong cu a competi pa clasificashon CAC lo ta den Time Out majan atardi 6:15 No perde



Parlamentario Alan Howell despues di reunion riba Citgo:

Minister President lo bay studia mi preguntanan y lo regresa bek Parlamento cu contesta



DIAHUEBS atardi Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata den Parlamento despues cu miembronan di e organo mas halto di nos pais a pidie pa duna informacion y claridad riba e situacion di Citgo.

Parlamentario di POR, Alan Howell, manera ta conoci caba ta siguiendo e caso aki hopi di cerca y a manda un serie di pregunta por escrito pa Premier Wever-Croes. Durante e reunion mes, e tabatin varios otro pregunta relaciona cu e tema y mayoria di nan debi na e complehidad di e situacion no tabatin contesta ainda riba nan y Minister President a informa cu lo bay studia esakinan y ora e bolbe Parlamento den proximo dianan lo contesta esakinan.

E preguntanan cu Howell a haci den Parlamento ta:

1. Cuanto tempo lo duna Citgo di parti di gobierno pa come across?
2. Gobierno ta na altura cu refineria no lo habri mas?
3. Tin un deadline den e contract pa e refineria ta up and running. Si tin esaki cual ta e boet si no por cumpli cu e fecha stipula?
3. Si e refineria no habri mas, cual ta e plannan concreto di gobierno?
4. Nan ta papia cu ta sancionnan tin nan mannan mara. Pa ki tempo nan ta kere cu nan lo sali di e problema aki? Tin un suma cu mester tey pa por si acaso algo bay robes (contract breuk). Gobierno ta na altura si e suma aki tey?
5. Si e refineria no habri mas cuanto mama y tata di famia ta calcula cu lo perde trabou cu ta trahando directamente cu Citgo y cu contratista?
5. Cuanto persona ta trahando directamente cu Citgo awor?
6. Kico gobierno tin pensa di haci cu e parti di transshipment?
7. Cuanto placa Citgo a trece den caha di gobierno te cu awe y cuanto nan ta debe?
8. Cual ta e futuro di RdA y MFSA mirando e situacion di Citgo?
9. Tin un noticia cu a caba di sali cu President di Venezuela a pone medidanan mas fuerte pa cu transporte y comercio entre Venezuela y Aruba, Bonaire y Corsow. Ki efecto esaki lo por tin pa Citgo?
10. Tin contratistanan cu no a cobra durante lunanan, algun di nan pa 7 luna caba. Gobierno ta na altura di esaki?

Durante e reunion Premier Wever-Croes a parti un quick scan cu a wordo haci na 2015 door di Hulanda pa duna conseho na Aruba. Sr. Howell a puntra Prome Minister tambe ken e persona cu a haci e quick scan ta, ken a duna e ordo pa haci e quick scan aki y cuanto peso e tabatin den e negociacion di e gobierno anterior y PDVSA pa loke ta trata e proyecto.

Respuesta di Premier ta cu e no sa ken e persona ta y cu e lo bay averigua mas riba e preguntanan haci. E preguntanan aki pa parlamentario di POR ta hopi importante pa haya respuesta riba nan, pasobra riba e quick scan ta haya e emblema di Aruba y toch ta Hulanda ta esun cu a hacie, e no tabatin firma ni nada, dus e duda ta keda di e importancia di dje den e negociacionnan.

Parlamentario di POR ta compronde cu debi na e mal negociacionnan di gobierno anterior, actual gobierno y Prome Minister a wordo poni den un situacion fastioso, pero pueblo kier sa kico ta bay pasa cu Citgo.

Alan Howell lo keda monitorea henter e desaroyo di Citgo hopi di cerca y lo keda pendiente di e respuestanan di Prome Minister Evelyn Wever-Croes ora Parlamento bolbe reuni cune riba e tema en cuestion, cual lo mester tuma lugar den e proximo dianan.

"Briya den bo sapato, y cana pa progreso"

Aruba Bank a sostene Women's Conference 2018











E aña aki un biaha mas Aruba Bank a sostene Gobierno di Aruba cu e presentacion di e Women's Conference 2018. Aruba Bank a uni cu mas di 500 hende muhe representando multiple disciplina pa asina scucha diferente orador local e internacional.

E institucion bancario pionero ta conta cu un forsa laboral femenino di 71%, y un Management Team cu ta consisti di 85% hende muhe, y ta sostene nos hende muhenan cu ta un parti integral di e fabrica di nos comunidad. Ademas di esaki tambe a yuda pa engrandece e celebracion ariba e Dia di Hende Muhe.

E mainta a cuminsa cu un introduccion di su excelencia, Minister di Finansas, Sra. Xiomara Maduro, sigui pa orador Sra. Maite Delgado, Actriz y Animado Venezolano, residencia na Aruba.

Un topico cu a capta atencion di tur presente ta e topico di innovacion, ariba cual Sra.Varelrie Croes, Chief Innovation officer di pais Aruba, a amplia. Panelistanan influencial a inclui: Sra. Dr. Louise Rafael, Sra. Mary Lou de Windt, y Sra. Mara Carasquilla cu a elabora riba asuntonan social den nos comunidad.

Sra. Paula Kibbelaar tambe a presenta "Breaking the Glass Ceiling", culminando cu e discurso di e gran dama, Sra. Maria Liberia Peters y Sra. Ella Yazagaray cu a duna un discurso di propio experiencia di nan carera.

Por ultimo a tuma luga un "panel di discusion" riba e tema "Hende muhe den politica" cu a consisti di su excelencia, Prome Ministro di Aruba, Sra. Evelyn Wever-Croes, Sra. Marisol Lopez Tromp y Sra. Jennifer Reyes. Publico presente a haya e oportunidad pa haci pregunta na final.

Aruba Bank ta satisfecho di sigui promove y sostene e hende muhe den e forsa laboral y tambe den nos comunidad traves di esfuersonan y eventonan comunitario.

Chill y Dewars a cera partnership cu Aruba Summer Music Festival



TROPICAL Bottling Co. a cera un partnership cu Aruba Summer Music Festival y e aña aki e evento aki lo ta un di e mas grandi di Aruba, di cual e aña aki ta organisa e di 4 edicion. E aña aki Dewars ta un di e sponsornan principal di Aruba Summer Music Festival 2018.

Despues di lunanan di combersacionnan a logra cera un partnership cu Aruba Summer Music Festival pa asina aki Tropical Bottling Co. cu su marcanan Chill y Dewars lo ta e marcanan di e evento. Mitch Bermudez, representante di Balashi, a expresa cu durante e festival di dia 29 y 30 di Juni lo bende tur producto di Tropical Bottling Co.

Un di e marcanan cu lo ta presente durante e festival ta Dewars y nan ta orguyoso di a bin cu esaki dilanti, asina Lizzi Arendsz, representante di Dewars, a expresa. Dewars lo ta ehecutando diferente campaña durante e luna di Juni te dia di e Aruba Summer Festival. Lo bay tin diferente premio manera entrada, goodies di Dewars.

Pa Aruba Summer Music Festival ta un honor pa tin Tropical Bottling Co. hunto cu e productonan di Chill y Dewars, asina Darren van Ommeren di Aruba Summer Music Festival, a expresa. Esaki ta prome aña cu a logra e partnership aki, ya cu desde algun aña caba Aruba Summer Music Festival tabata purbando di logra esaki. P'e organisacion ta un honor y alegria di tin Chill y Dewars di Tropical Bottling Co. hunto cu nan.

Tur hende por busca nan ticket ainda na Sandra's Garden di dialuna pa diasabra di 3:00 di atardi te cu 9:00 di anochi. Ainda por haya e ticketnan na prijs special y na cualkier momento esaki por cambia, specialmente pa dia 29. E ticketnan ta bayendo lihe, asina Darren van Ommeren a expresa. E prijs pa entrada general pa dia 29 y 30 di Juni ta 100 florin, prijs pa VIP Standing ta 175 florin, e gold seated pa diabierna 29 di Juni ta 225 dollar, e diamond standing dilanti di e scenario ta 250 florin.

Diasabra 30 di Juni e gold seated ta 175 dollar y diamond seated ta 250 dollar. E organisadonan ta recorda tur esunnan cu kier sinta of ta dilanti e scenario pa haci nan reservacion di trempan pa asina nan no keda afo.

Deporte



Aruba Bank ta sponsor deporte

Sweet Devils Ladies Softball Team lo representa Aruba na Corsou

SWEET Devils Ladies Softball Team a ricibi sponsor for di Aruba Bank. Sweet Devils Ladies Softball Team ta existi pa hopi aña y a representa Aruba na diferente ocasion den softball. Aruba Bank tabata presente na veld di Pos Chiquito unda nan a topa Sweet Devils Ladies Softball Team. E aña aki Aruba Bank ta sponsor Sweet Devils Ladies Softball Team pa participa den e torneo di 'Un Kara' na Corsou.

Sweet Devils Softball team ta un team di dama cu ta practica e deporte di softball pa mas cu 15 aña. Den e transcurso di e 15 añanan aki, e team a sa di representa Aruba den e miho manera posibel y actualmente ta un di e top teamnan di dama den e liga di Slowpitch aki na Aruba.

E aña aki a acerca Sweet Devils Ladies Softball Team pa forma parti d un Torneo Internacional Liga 30+ na hermana isla Corsou cu lo tuma luga dia 7 di Maart 2018 te cu dia 11 di Maart 2018 na Frank Curiel Ballpark. Paisnan invita ta entre otro Aruba, Corsou y Sint Maarten.

Aruba Bank ta sigui contribui cu deporte pa asina esaki sigui crece den comunidad di Aruba. Tambe nan ta sostene hende muhe cu ta haci deporte. E aña aki Aruba Bank a yuda e team cu materialnan cu nan mester di dje. E team a ricibi helm di catcher, balanan, tas di softball y hopi mas. Aruba Bank ta orguyoso di por a contribui cu Sweet Devils Ladies Softball Team pa asina nan por sigui representa Aruba den torneonan di softball.









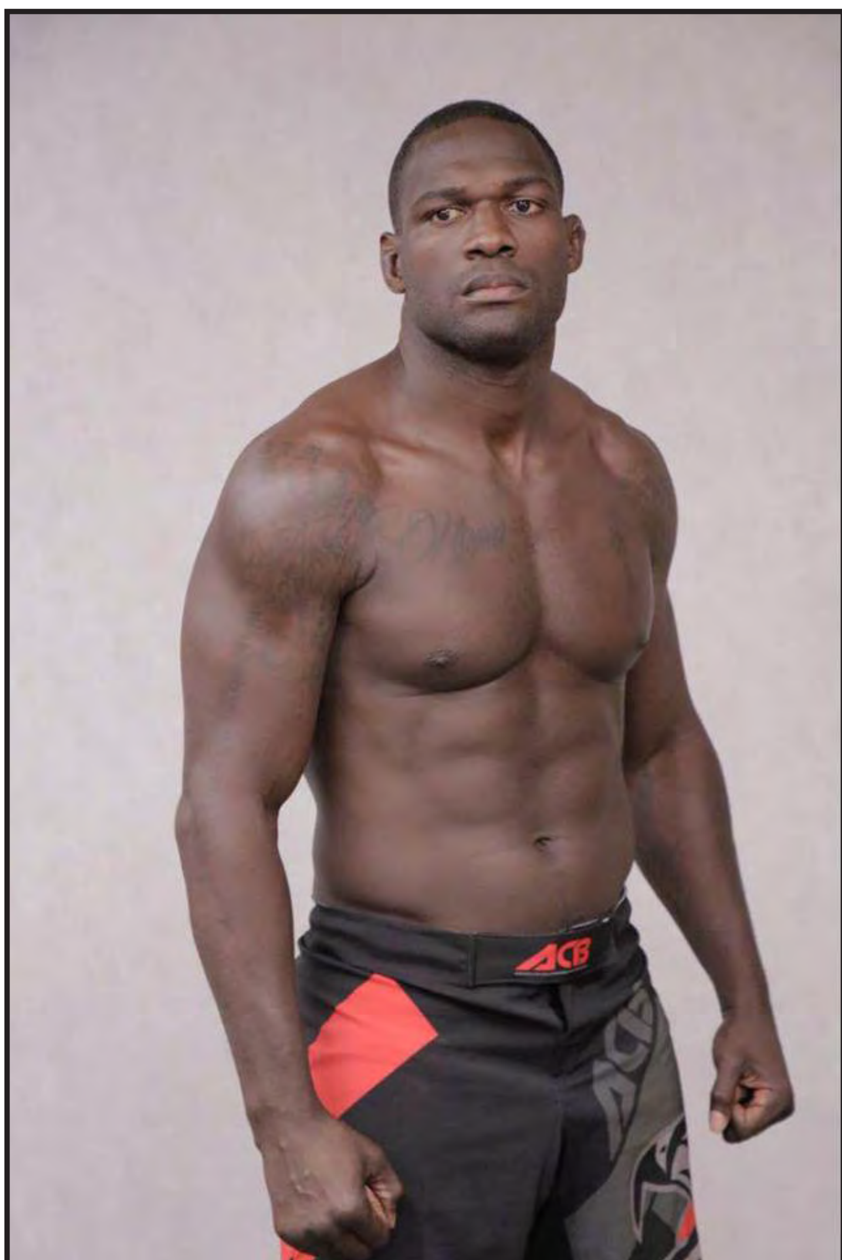
Deporte

Tropical Bottling Co. conhuntamente cu Aruba Wine and Dine

Presencia en bibo pelea di Gregory Milliard na Brazil







E atleta Arubano Gregory Milliard ta na Sao Paulo, Brazil, pa participa den e "Absolute Championship Berkut". En conexion cu e pelea aki Tropical Bottling Company hunto cu Aruba Wine and Dine a organisa e evento di "Live Viewing". Meta di Tropical Bottling Co. y Aruba Wine and Dine ta pa duna bek na e deporte di MMA, cu un bar y cushina bon surti. E fondonan recauda na e evento aki lo bay pa e scol di MMA di Gregory Milliard pa asina sigui engrandece e deporte aki.

E evento di Live Viewing lo tuma luga na scol di MMA di Gregory 'The Aruban Assassin' Milliard na Piedra Plat, porta lo habri pa 4:00pm mientras cu e live streaming lo cuminsa pa 5:00pm. E atardi aki lo tin asiento pa 200 persona y entrada ta gratis pa tur hende.

Gregory Milliard su contrincante di dia 9 di Maart 2018 lo ta Hoffmann y nan lo ta bringando den e categoria di Middleweight superfight. Gregory Milliard a prepara su mes p'e pelea aki y ta cla pa representa Aruba na Brazil. Tropical Bottling Company y Aruba Wine and Dine ta invita tur hende pa bin mira e pelea en bibo riba diferente pantaya grandi.

Corsou



Famianan a pidi 50.000 florin di kompensashon pero....

Wes a tuma otro desishon den kaso di aksidente mortal

WILLEMSTAD E suidadano Marcelino Bernard Valentijn di 35 aña di edat i nasé na Aruba ayera tabata den un situashon bastante inkómodo.

Tabata 25 di febrüari 2017 den oranan di mardugá ku Marcelino Valentijn, pa mas of ménos mitar di 3 a sali bai den su Kia Spectra pa kumpra pan na trùk. Marcelino Valentijn tabata riba Gosieweg na altura di Burger King i no a duna preferensia na un motosikleta ku tabata bini riba su vehíkulo for di direkshon kontrali.

E suidadano di fam Schotborgh ku tabata riba e motor di dos wil a dal den e outo manehá pa Marcelino sigui lastra bai pega bou di un otro outo riba e mesun kaminda. A transportá e víktima hiba hospital kaminda el a bin fayesé komo konsekuensia di e aksidente teribel aki.

Mesora fiskal a opservá ku a haña sierto supstansianan den sanger di e víktima. Den sala di korte ayera famianan di e defuntu tabata presente i a eksigí daño i perwisio na sumanan bastante haltu.

A subi mesa por ehèmpel, petishon pa daño i perwisio pa gastunan di entiero na rason di 2328 florin, pasashi pa bini Kòrsou for di Boneiru, suma di mantenshon di e señora kasá ku e defuntu 36 x 2861 florin.

Fiskal en prinsipio a bai di akuerdo ku e petishonnan pa daño i perwisio.

Enfin, fiskal a redusí e gastunan finalmente na 50.000 florin. E víktima a kaba di haña un trabou di mekániko na Brantwer i tabata mustra un persona ku muchu mas perspektiva. Hopi lágrima a deramá na sierto momento durante tratamentu di e kaso, tantu di parti di famianan di e fayesido komo serka Marcelino Valentijn.

Famia presente den sala di korte a tuma e shofùr di outo na malu ku e no a ni sikiera tuma kontakto ku famianan di e víktima despues di e aksidente fatal.

Fiskal mr. Out a para ampliamente ketu na e punto ei. Marcelino Valentijn a demostrá komprenshon pa e famianan, bisando ku si e tabata na lugá di e hendenan aki lo e tabatin e mesun posishon ku nan a demostrá kontra dje.

Ámbos partido tabata klaramente emoshoná i tabata bou di yoramentu. Huntu ku e sumanan di daño i perwisio ku fiskal a aprobá el a proponé un kastigu di trabou di 200 ora i 2 aña sin reibeweis riba un base kondishonal pa Marcelino Valentijn i un periodo di prueba di 3 aña.

Marcelino Valentijn ta tata di 3 yu i tin un di 4 na kaminda. Abogado señora mr. Sulvaran tabata bastante krítiko ku opservashonnan den direkshon di su kliente, e resultado tékniko di e investigashon ta karesé di sierto detayenan, por ehèmpel kon duru e motosikleta tabata koriendo?

Enfin, e punto kaminda e tendensia di e akusashonnan a kue un buèlta kompletamente diferente ta na momento ku wes mr. Gruijters a kai aden i ku e wes aki a mustra mesora ku e falta apsolutamente no por ta pa responsabilidat di shofùr Marcelino Valentijn solamente, sino e víktima tambe.

Den sanger di e víktima di fam Schotborgh a haña sustansianan ku ta demostrá ku esaki klaramente a konsumí tantu alkohòl komo kokaina.

Wes no a bai di akuerdo ku e sumanan di daño i perwisio, ni tampoko pa kita e reibeweis kondishonalmente, pero a sentensiá Marcelino Valentijn solamente na 100 ora di trabou pa komunidat.

Amtenar femenino ta predominá den kuater Ministerio na Korsou

WILLEMSTAD - Un bista den e aparato públiko ta musstra ku tin mas tantu hende muhé ku hende hòmber ta traha den ministerionan di Algemene Zaken, BPD, OWCS i SOAW.

Muhénan ta representá den tur funshon ku bo por pensa ariba den gobernashon, manera: di Konsehero, Sosten, Rekurso Humano, Atministrashon, Legal, Legislativo i Maneho.

Un punto interesante tambe ta ku 26 hende so ta traha part-time den gobièrnu di kual 21 ta hende muhé.

E aparato gubernamental aktual tin 21 hende muhé den funshonnan haltu manera entre otro:

Sekretario General , Sektor Direktor i Direktor di Maneho na Algemene Zaken, Gezondheid, Miliëu en Natuur, Justitie, Financiën, SOAW, Ministerio Ensenañsa i Obra Publiko.

Igual na Raad van Advies tin hende muhé den posishon di 'secretaris', ARC i 'Secretaris' na Konseho di Ministernan.



Corsou

Den konflikto riba pago di alkiler....

Tantu gobiernu komo doño di edifisio a pèrdè den korte

WILLEMSTAD - Tantu doño i agente inmobilario di un edifisio den Scharloo ku gobiernu di teritorio insular Kòrsou tabata alkilá promé i despues a pasa pa gobiernu di Kòrsou a sali praktikamente man bashí for di korte despues ku nan a demandá otro pa pago di kompensashonnan di basta shenmil heldu.

Komo ku e edifisio na Scharloo nèt dilanti di Banko Sentral tabata bashando den otro gradualmente, Ministerio di BBD a saka e personal for di e edifisio i hinka nan den World Trade Center pero e salimentu no a tuma lugá na un manera korekto.

Pe motibu ei Krebbers Associates N.V. i Ellevest N.V. komo doño a demandá Pais Korsou i mas spesifikamente Ministerio di BBD pa un suma di 601,950.00 florin riba kual gobiernu di Kòrsou a bira klap nan ku un kontra demanda rason di NAf 788.707,02.

Despues ku wes a tende ambos banda dia 28 di novembe ultimo pa diferensia di un dia wes a dikta veredikto i a ordena gobiernu pa paga e doño i e agente inmobilario 50.000 florin i a sera e kaso.

Pa sa presis ta ki a pasa wes a interogá e account manager di BBD i a haña vershon di tur dos banda.

E relato ta e historia tipiko ora ku hende ta hasi negoshi ku gobiernu i gobiernu ta aktua desformal.

Gobiernu a alkilá e kas na Scharloo na 1993 i na 2004 e partidonan a renová e kontrat pa 10 aña mas te ku 1 sèptèmber 2014.

Segun e kontrat gobiernu mester a ekipá interior dje edifisio i mantené esaki.

E kontrat ta bisa ku manera gobiernu firma e alkiler, nan ta aseptá ku nan a haña e edifisio den bon kondishon.

Segun kustumber na Korsou, gobiernu ta responsabel pa mantené e interior i doño dje kas ta mantené e parti eksterior.

Na aprel 2012 gobiernu a kuminsa saka su ámtenarnan pasobra murayanan dje kas a kuminsa basha awa i tabatin peliger ku plafònt i dak por a bin abou.

Kos a kuminsa bruwa dado momento ora e edifisio tabata bashí i ladronnan a kibra hòrta dos biaha den e edifisio pa bai ku koper i pipa di awa.

E agente inmobilario a pidi gobiernu pa tuma medida pa evitá mas kiebro te dia e kontrat kaba kaminda gobiernu tabata paga un suma di NAf 28.034,10 pa luna.

E dos partidonan a konsulta kon ta bai regla e daño di kiebro i e rapòrt riba e dañonan a mustra ku ta kosta 601,950,00 florin pa drecha tur kos.

Nan no a yega na akuerdo i e agente a bende e edifisio pa 950.000 florin dos aña pasá.

E konflikto a drenta den e fase kaminda e doño ta kobra gobiernu 501,950 florin i gobiernu a proponé pa na lugá di paga e suma ei, nan kit'é for di e suma di 663,114 florin ku gobiernu a paga na alkiler sin usa e edifisio, komo 'finale kwijting'.

E doño a demanda gobiernu usando e klousula ku gobiernu mester a retorná nan e edifisio den su kondishon original pero gobiernu a laga e lugá para bashí i ladronnan a plunder tur kos.

Gobiernu no a komportá manera un bon inkilino i awor e doño ke mira sèn.

E kontra-demanda final di gobiernu tabata pa 788.707,02 florin ku na ke kobra Krebbers Associates pasobra no por a usa e edifisio.

For di aprel 2012 gobiernu no a usa e edifisio pero a sigi paga alkiler normal.

Wes a konstatá ku gobiernu a baha bai laga e edifisio sin preokupá ku ladronnan por a drenta hòrta te ku dos biaha.

Gobiernu pues ta responsabel pe daño.

E suma ku e doño ta kobra gobiernu ta pará den e rapòrt di Ingeniero Da Costa Gomez i a bende edifisio pèrdiendo mei mion florin pasobra gobiernu no a laga e lugá den su kondishon original.

Wes a konstatá ku e ladronnan a kometé vandalismo teribel den e edifisio i nan a informá miniseri Etienne van der Horst e tempu ei indikando ku e edifisio a keda teriblemente dañá.

Tumando tur kos na konsiderashon wes a stipulá ku un kompensashon di 50.000 florin ne doño ta sufisiente konsiderando ku ela kobra masha alkiler sin ku gobiernu por a usa e edifisio.

Pa kaba e historia, wes a disidi ku ambos partido a pèrdè i nan mes tin ku paga nan gastunan di abogado.

E doño por kobra un cheque di 50.000 florin serka gobiernu i e kuenta a kaba.

Corsou



Patricia van Heyningen tòg a haña tur kulpa

WILLEMSTAD - Un kaso di un aksidente di tráfiko bieu ku kasi a kuminsá bira un berdadero pesadia pa tur esnan konserní, segun fiskal mr. Out, ta esun di e suidadano Patricia van Heyningen.

Tabata dia 28 di novèmber 2014 ku Patricia van Heyningen di 63 aña di edat tabata envolví den un aksidente di tráfiko na e krusada Arubastraat - Frederikstraat. Patricia van Heyningen, kende tabata manehá un outo den kua su ruman muhé tambe tabata, a kore bai dal den un shofùr di bùs di fam Arrindell, kende a sufri un leshon serio. Segun Patricia van Heyningen, el a pasa den lus bèrdè i el a menshoná ku e tin testigu pa demostrá esei, refiriendo na un señora ku djis despues di e aksidente a kana bini serka dje i bis'é ku ta e shofùr di bùs a kore pasa den lus kòrá.

Pero e shofùr di bùs tambe a sigui insistí ku ta den lus bèrdè el a pasa. E señora testigu en kuestion a duna Patricia van Heyningen un papel ku nòmber i su number di telefon skibí ariba, palabrando ku e lo ta dispuesto pa fungi komo testigu pa van Heyningen, pero djei e señora a sigui pa su trabou.

Den sala di korte ayera a surgi un bruashon total ku un testigu ku a testiguá nèt kontra di Patricia van Heyningen. E kaso aki su investigashon, segun e propio fiskal mr. Out ayera, sin duda a dura demasiado largu i hasta ta asina ku siendo e kaso a tuma lugá na novèmber 2014 ta ayera numa 7 di mart 2018, el a keda presentá pa un wisio final den sala di korte.

Na aña 2017 a skucha esnan konserní i ta hopi despues a traha e prosèsverbal.

Un polis di fam Santiago ku ta esun ku a akudí na e sitio di e aksidente kasi no por a kontestá preguntanan di detayenan importante ku a bini padilanti durante tratamentu di e kaso ayera.

E papel ku e nòmber di e señora testigu i number di telefon di e señora testigu no a resultá den e fail. Komo tal resultado di e kaso i e sentensia no a duna un impreshon asina korekto 'clear'.

Patricia van Heyningen finalmente ta esun ku tòg a haña tur falta di e aksidente, ta akus'é di a pasa den lus kòrá i no a paga tinu. Wes mr. Schols a bini hopi largu na palabra i algun biaha mester a skòrs e seshon pa e wes konsultá ku mas kolega i papia ku e señora i su abogado. Puntonan hopi debil i ku tabata na desbentaha di Patricia van Heyningen ta kaminda el a bisa di a pasa den lus bèrdè, pero ei mes ta asina ku huntu ku su ruman nan lo tabata envolví den un kombersashon ku lo mester tabata profundo, pasobra segun e ruman nan no a paga tinu.

Tambe e hecho ku Patricia van Heyningen mes a deklará di a kore na un velosidat di 40 pa 50 kilometer na e sitio ei, esei natural ta un velosidat demasiado haltu den e kaso ei. Wes a husga a base di e testigu ku a deklará kontra di Patricia van Heyningen, deklarashonnan di e propio van Heyningen i su ruman muhé, shofùr di e bùs i prosèsverbal di polis.

Konklushon ta ku señora van Heyningen a kore outo muchu duru, no a paga tinu, no a mengua e posibilidat di peliger.

Un opservashon kritiko formulá pa e abogado defensor, señora mr. Eisden ta e hecho ku a dura asina tantu tempu despues di e aksidente i ku te hasta e investigashonnan a tuma lugá 2 aña despues di e aksidente.

Deklarashon di e polis Santiago tabata ku falta di sufisiente personal a hunga un ròl serio, di manera ku kosnan a kana di e forma ei, anto tambe tabatin e problema ku e shofùr di bùs señor Arrindell kontinuamente tabata yama hefe di polis señor Ignecia pone preshon pisá riba dje pa hasi lihé ku e investigashon.

Finalmente wes mr. Schols a konkluí e sentensia ku un kastigu di trabou di 80 ora pa Patricia van Heyningen.



Kanselashon di North Sea Jazz Festival a afektá turismo hopi

WILLEMSTAD - Komo un dje motibunan dikon turismo a bai asina tantu atras aña pasá Banko Sentral ta menshoná kanselashon di e evento Curaçao North Sea Jazz Festival na sèptèmber 2017 ku normalmente ta atraé hopi turista. Turismo krusero sí a oumentá ku apertura di e di dos megapir i mas barku ku a bin Korsou pa motibu di e daño ku e orkannan Irma i Maria a kousa na varios isla popular den Karibe. Sektor di servisio finansiero a baha den tantu e sektor di servisio finansiero lokal komo e sektor di servisio finansiero internashonal.

Produkshon a oumentá den e sektornan di konstrukshon i utilidat pero asina mes kresementu den e sektor di konstrukshon tabata ménos fuerte kompará ku e di tres kuartal di 2016 komo ku konstrukshon di e di dos megapir i e hòspital nobo tabata yegando nan fase final.

E resultado positivo den e sektor di utilidat ta reflehá un subida den produkshon di tantu elektrisidat komo awa.

Ekonomia a haña gòlpi den di tres kuartal di aña pasá

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG - Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten a raportá ku Kòrsou a registrá un redukshon real di 1,4% den su Produkto Interno Bruto durante e di tres kuartal di 2017 kompará ku e mes periodo e aña anterior. E kontrakshon ekonómiko aki tabata a konsekuensia di un kaida den demanda doméstiko pero importashon sí a krese.

Basikamente Banko Sentral su análisis ta indiká ku tur sector di ekonomisa a haña gòlpi.

Menos produkshon na Refineria Isla ta grandemente responsabel pa e kaida di ekonomisa pero alabes ta mustra importansha di e refineria pa Korsou.

E sektor di transporte, almasenahe & komunikashon a presta malu komo ku tantu aktividat di transporte aéreo (Inselair tabata gran parti di aña inaktivo) komo aktividat den haf a kai. Dia e kompania a reanuda su buelonan, a redusi e kantidat grandemente debí na e problemanan finansiero.

Kombiná ku esei tabatin menso aktividat den haf pa motibu di ménos barku ku a bishitá haf i ménos moveshon di karga i kònteiner.

Benta a baha den pakusnan lokal i turismo tambe a kai pa no papia di Zona Franka.

Menos turista a nifiká menos kliente pa hotel i restorant.

Estando bou di su awa.....

Ramsey Randolph de Cuba sentensiá pa a kousa aksidente den tráfiko

WILLEMSTAD - E suidadano Ramsey Randolph de Cuba ni tampoko un abogado no tabata presente pa defendé su kaso ku a trata ayera den sala di korte.

Tabata dia 20 di februari 2017 ku Ramsey Randolph de Cuba a kore outo bai dal un persona pará kantu di kaminda despues di a guli bastante serbes heineken. Tèst di alkohòl ku a hasi despues, segun fiskal di Ministerio Públiko mr. Out, a konfirmá ku e persona aki tabata realmente bou di su awa.

E akusado tabata manehando su outo biniendo for di Rio Canario i na sierto momento a bira na man robes pa bai Snipweg i kousa e aksidente.

A sentensiá señor de Cuba a la estilo verstèk. Komo tal riba proposishon di fiskal wes mr. Gruijters a bai di akuerdo ku un but 1500 florin pa kore outo bou di influensia di alkohòl, mas 250 florin pa kore outo di un forma peligroso.

Corsou



Korsou tin 10 aña baiendo atras....

WILLEMSTAD - Banko Sentral a indiká den su boletin di e di tres kuartal di 2017 ku prestashon di ekonomia di Kòrsou tabata suak durante e último dékada.

Produkto Interno Bruto real a konosé un kresementu promedio di apénas 0,1% pa aña miéntras ku Produkto Interno Bruto pa kabes di e poblashon a kai ku aproksimadamente 10,0% durante e último 10 añanan.

Un lès importante ku por siña di esaki ta ku disiplina fiskal i kumplimentu estrikto na e normanan presupuestario so, lo no resultá den kresementu. Ademas, ounke invershon públiko, manera konstrukshon di un hòspital nobo i e mehorashon di e ret di karetera, ta kontribuí positivamente na kresementu di produkshon lokal, den término kòrtiku, esakinan no ta resultá den un tasa di kresementu ekonómiko mas fuerte.

Kòrsou no por dependé solamente riba gobièrnu òf riba faktornan insidental pa alkansá un kresementu mas fuerte kompañá pa progreso soshal-ekonómiko.

Gobiernu mester tin un aserkamentu kaminda ta krea kondishonnan ku ta stimulá invershon privá.

Den e kuadro aki ta di krusial importansia pa gobièrnu introdusi reformanan permanente ku ta mehorá Kòrsou su nivel di kompetitividat i su klima di invershon.

Sektor privá di su parti mester tuma un ròl mas proaktivo i identifiká oportunidatnan riba merkado i desaroyá solushonnan inovativo pa e oportunidatnan aki.

Minister Konket ta masha na fabor di desaroyo di amtenar femenino

WILLEMSTAD- Minister Armin Konket di Ministerio di Gobernashon, Planifikashon i Servisio ta uni su mes ku e tema di e kampaña di Dia Internashonal di Hende Muhé 2018 ku ta "Press for Progress".

E propósito ta pa yega na un kompromiso pa igualdat di género den un kuadro di mente positivo pasobra apesar ku nos a yega leu, ainda falta hopi.

"Si nos djis para ketu na e hechu ku 48% di empleadonan den e aparato públiko ta hende muhé, anto ta bale la pena evaluá ku nos kon bin. Esaki mirando profeshonnan manera polis, wardadó di prezu, seladó i warda kosta, konsiderando ku ta profeshonnan ku un tempu tabata destiná pa hende hòmber. Meskos ta konta pa desaroyo di hende muhé den polítika. Mester rekonosé aki e ròl importante ku e damanan di djárason di Partido Nashonal di Pueblo a duna pa yega asina leu.

Minister Konket a atmiti ku Gobièrnu no tin maneho spesífikamente dirigí riba género i kisas por pensa riba un maneho pa identifiká i hasi muhénan mas visibel, i duna sosten na e hende muhé den e aparato públiko.

aña sin reibeweis riba un base kondishonal pa Marcelino Valentijn i un periodo di prueba di 3 aña.

Marcelino Valentijn ta tata di 3 yu i tin un di 4 na kaminda.

Abogado señora mr. Sulvaran tabata bastante krítiko ku opservashonnan den direkshon di su kliente, e resultado tékniko di e investigashon ta karesé di sierto detayenan, por ehèmpel kon duru e motosikleta tabata koriendo?

Enfin, e punto kaminda e tendensia di e akusashonnan a kue un buèlta kompletamente diferente ta na momento ku wes mr. Gruijters a kai aden i ku e wes aki a mustra mesora ku e falta apsolutamente no por ta pa responsabilidat di shofùr Marcelino Valentijn solamente, sino e víktima tambe.

Den sanger di e víktima di fam Schotborgh a haña sustansianan ku ta demostrá ku esaki klaramente a konsumí tantu alkohòl komo kokaina.

Wes no a bai di akuerdo ku e suman-an di daño i perwisio, ni tampoko pa kita e reibeweis kondishonalmente, pero a sentensiá Marcelino Valentijn solamente na 100 ora di trabou pa komunidat.

Ela rabiá pisá ku wes....

Shofur di edat avansá ta ninga di bisti faha di siguridat

WILLEMSTAD - Entre e kasonan di infrakshonnan den tráfiko ku a keda tratá ayera den sala di korte a presentá esun di e siudadano Lucino Ricardo, ya di bastante edat, kende a bai den apelashon pa motibu ku a dun'é un but pasobra el a kore outo sin faha di seguridat bistí.

Tabata dia 20 di òktober 2017 ku el a kore outo sin faha, kometiendo e infrakshon ariba menshoná. E tratamentu den sala di korte i sentensia tabata dia 6 di desèmber 2017, pero Lucino Ricardo a reakshoná lat, komo tal apelashon ya no ta posibel mas.

Den sala di korte ayera Lucino Ricardo a bisa wes sinembargo ku e no ta di akuerdo at all ku e sentensia, pasobra korementu di outo sin faha di protekshon mester ta pa responsabilidat di esun ku hasié.

Mas aleu el a sigui splika ku motosiklistanan tampoko tin faha di protekshon ni no ta mará na tantu reglanan estrikto manera shofùrnan di outo.

Wes a mustr'é ku komunidat ta paga belasting, anto en prinsipio ta asina ku si algu pas'é den tráfiko, plaka di komunidat ta uza pa paga of kubri sierto gastunan. E suidadano sinembargo a sigui bisa ku e no ta aseptá e but.

Wes mr. D. Gruijters pa kuminsá a mustr'é ku e ta lat riba tur oloshi pa bai den apelashon ya ku e tèrmino pa hasi esei a pasa dia bieu.

Entre tantu tin un siguiente prosèsverbal i but ku Lucino Ricardo a haña na luna di yanüari, pa ta eksakto 24 di yanüari 2018, pasobra e suidadano aki atrobe a kore outo sin hasi uzo di e faha di seguridat.

E akusado a splika ku meskos ku anteriormente a sosodé, e tabata transportando hende malu hiba hospital nèt na momento ku nan a par'é i mira ku atrobe e no tabatin su faha di seguridat bistí.

Fiskal mr. Out sinembargo e biaha aki a tene konsiderashon ku Lucino Ricardo, manteniendo e but di 300 florin komo atvertensia, pues a konvertí e but den un but kondishonal pa 3 aña.

Wes a bai di akuerdo ku e proposishon di fiskal. Esei ke men ku si bolbe gara Lucino Ricardo ta kore outo sin faha di seguridat bistí, e ta hañ'é ta paga pa kuminsá e 300 florin i loke ta bini aserka.

Remarkabel ta ku kara rabiá i ku zonido di protesta Lucino Ricardo a kana sali for di sala di korte, bisando ku e lo bai den apelashon. Pero e hòmber aki mester tene kuenta ku si e no paga e but di òktober 2017 pa kua el a keda sentensiá, e lo bai resultá den piskalat.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di :



Dionisio Felippo
La Torre Parada

Na nomber di su:
Compañera di bida:
Glenda Geerman y yiunan Alejandro Lopez y famia
y Shahaira Lopez y famia

Un gradicimento na su coleganan di Loop Huis

Cremacion lo tuma lugar despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento inesperadamente di :



Ilario Krosendijk
Mihor conoci como "Ali"
*21-10-1942 - †02-03-2018

Acto di entiero lo tuma luga dia 9 di mart 2018 pa
1.30pm na misa Imaculatda Conception na St. Cruz
y despues pa Santana Santa Maria na St,.Cruz.

Invitacion pa seminario:

"Balor di Practicanan Cuaresmal"

Parokia Sagrado Curason di Hesus ta organisa e aña aki diferente seminario. Nos prome seminario pa 2018 tin como tema "Balor di practicanan cuaresmal".

Ta invita tur esnan interesa pa bin cu bijbel, buki Catisashi, papel y pen.

E seminario ta tuma luga diadomingo 11 di maart for di 4.00 te cu 5.30pm den misa di Savaneta.

"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada";

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

" Eligio Michael Jansen"

Mihor conoci como: "Junny of Chulo"
*03-05-1958 - †03-03-2018

Na nomber di su:
Sra. stima: Marcia Kock

Yiunan stima:
Sharlenne de Camp y esposo Josaphatrich de Camps
Zico Jansen na Hulanda
Jairzinho Kock

Mama Stima: Runa Jacobs
Tata: †Eligio (Bubu) Jansen

Nietonan Stima:
Waylenne, Zennon, Joslenne, Sjodienne, Jayron y Zyon, Aidan, Millian

Ruman nan:
†Julieta Jansen y yiunan na Aruba y Hulanda
Sonia Jansen y yiunan na Curacao
Glenda Jansen y yiunan na Curacao y Hulanda
André (Pico) Jansen y esposa Silvana Jansen y yiunan
†Richard (Chaco) Jansen y esposa Morela Jansen Dirkz y yuinan

Suegra Stima: Cicilia kock

Tur su swa nan y Cuña nan, hopi pa menciona pero hopi cu a stima Junny :

Tantanan:
Carmen Pop-Jacobs, esposo y yiunan na Curacao y Aruba
Gloria Jansen y yiunan na Curacao
Baby Jansen y yiunan
Defna Jansen y yiunan
Yvonne Jansen na Hulanda

Omonan:
Felix Jacobs, esposa y yiu na Hulanda
Steve Jansen y yiunan na Hulanda
Godfried (Yu) Jansen y yiunan na Colombia

Su Padrino:
Randall Royer i Fam. na Curacao

Su bon amigo y amiga nan mucho hopi menciona, pero sa cu Junny a aprecia y stima cada un di bosonan.
Su prima y primonan, na Curacao, Hulanda y Aruba, bisiña nan di Dakota y Tarabana y su amigo nan bou di palo.

Demas famianan:
Jansen, Kock, Jacobs, de Camps, Adamus, Farro, Provence, Henriquez, Munzenhofer, van Trigt, Maduro, Esser, Pop, Dirkz, Manuela, Vries, Stamper, Tromp, Leanez, Lak, Michel, Iglesia, Atimadora, Rasmijn, Wiersma, Williams.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa di Fatima na Dakota diabierne 9 di maart 2018 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.
Nos disculpa si den tristesa nos por a lubida un of otro famia
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :

Silvia B. Laclé-Henriquez

Mihor conoci como "Chia"
*03-11-1943 - †07-03-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa den nos curazon pero agradecido y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento cristianamente di:

Dominico Thiel

*10-04-1949 -†08-0-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Recordando Rina su prome aña di fayecimento

==

(Awe, 9 di maart 2018, den feliz memoria)

Mi felicidad

=========

Mi felicidad ta e regalo di mas bunita otorga pa Dios Tata
E ta un deseo cu a brota for di mi curason:
Mi casa, Rina, manera e proverbio (18:22) mes ta bisa
Un persona amable cu un curason noble y humilde

Cu Rina mi a forma un dushi hogar, un bunita famia
Nos a hiba un bida realmente cristian, catolico
Nos a biba cu respet y den union, cu norma y balornan
Y nos Creador a bendiciona nos cu dos yiu precioso

Rina, un persona keto cu un amor puro y sincero,
A comparti cu tur fieldad su bida cu mi pa 36 aña
Hunto mi a alcansa tur bon y cosnan bunita den bida
Sinceramente, Rina a haci'mi e homber mas felis na mundo

Na 2016 Tata Todopoderoso a mustra nos Su presencia,
Su amor, Su misericordia, Su grandesa y Su bondad
Un simbolo di speransa pa mi keda fiel na Rina te na morto
Y pa mi hiba un bida mas devoto pa completa mi felicidad

Bo casa: I.R. (Roberto) Croes
(mi testimonio)
Bo yiunan: Rhadyn & Rhansley



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Beda M. Kelly-Dirksz

*27-05-1948 - †07-03-2018

Na nomber di su:
Casa: Juan Kelly
Yiunan: Beliska Kelly y esposo Wilbert Vallen
Gilbert Kellly y pareha Lydia Banda
Mayornan: †Juan Dirksz
†Petra Paulina Angela
Rumannan: †Thomas Dirksz y Theodora Lares
†Calisto (Uchi) Dirksz y Juliet Dirks-Tromp
†Greta Dirksz
Francisca Dirksz w/v †Juan Kock
Dominico Dirksz (Dominchi)
Sobrina(o)nan: Marlien Dirksz y famia, Francis Dirksz, Calixto (André) y famia,
Vania Dirksz, Joceline (Jocey) Dirksz, Carlos Manga, Carolen Lacle-Manga y esposo
Iha: Dianthy Kock
Swa y Cuñanan : Marcolina (Colin) Geerman-Kelly w/v †Vicente Geerman y famia
Augistina (Justina) Werleman-Kelly w/v †Johan Werleman y famia
†Pedrito (Ito) Kelly, †Rosa Kelly-Boekhoudt y famia
Reymundo (Rey) Kelly, Filomena (Mena) y famia
Alberta (Betty) Boekhoudt-Kelly w/v †William (Wechi) Boekhoudt y famia
Maxima (Chima) Loefstop y famia
Edita (Eta) Kelly, Theofilo (Feli) Kelly y famia
Omo y tantanan di respect:
Venancio Angela y famia
Grace Angela y famia
Eleonora Angela y famia
Gregorio Lampe y demas famia Lampe y Cadetto-Lampe na Venezuela
Demas famia: Dirksz, Kelly, Angela, Lampe, Cadetto, Croes, Vrolijk, Kelly, Werleman, Boekhoudt, Geerman, Vallen, Kock

Ta invita pa despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 13 di maart 2018 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremashon lo tuma lugar den ceno familiar.

Lo tin oportunidad pa condoleer na Auroa Funeral Home dialuna 12 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si den nos tristesa nos a lubida algun famia y conocir.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason,
nos ta participa fayecimento di:




Federico Adelso Soto

Mihor conoci como: "Decho"
*17-03-1939 - †03-03-2018

Na nomber di su:
Casa: Dora Soto
Yiunan: Enrico Soto
Liliana y Carlos
Nietanan: Livanca y Livienni Ras

Mama: †Prudencia Soto-Ras
Tata: †Arcadio Jose Soto

Rumannan: †Eulogio y Antonia Ras Pimienta
†Justo tulio y Alberta Soto Tromp
Altamira (Mirna) y Hilario Reyes Soto

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Manera yiu: Eugene Stroud
Rossi Marchena
Sidney Mongen

Demas famianan:
Reyes, Gulcherit, Ras, Croes, Moreno, Lacle, Van Dinter, Soto-Soto, Werleman, Dirks, Tromp. Hernandez, Martinez, Kock, Martis, Tromp, Montaner, Franken, Halley, Matos, Hoek, Williems, Rodriguez, Richardson, Cannegieter y Mercalina.

Pega cu famia:
Jenny croes y famia boekhoudt

Bisiña nan y amigo nan
Ex collega nan di Lago, Ex collega nan di coastel,
Ex collega di Divi resort y alhambra casino

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 9 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 10 di maart 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues cremación lo tuma lugar.

Nos ta pidi disculpa cu si den nos momento di tristesa nos por a lubida algún famia.
Despues di entiero nos no por ricibi visita di condolencia na cas.



Cumana #44
E: royalfuneralhome@hotmail.com
Tel: 586-4444 / 733-2906
/ 593-0857 / 731-5847

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu inmenso dolor den nos curason,
nos ta participa fayecimento inespera di :



Francisca Thiel

Mihor conoci como "Sisca" of "Chuchi"
*06-11-1955 †04-03-2018

Na nomber di su:
Yiu: Eithel "Chollo" Kock y compañera Silvia Wouter
Unico nieto : Aldair Kock y su mama Lila Maduro
Ex esposo: Jossy Kock y famia
Rumannan: Jacintho y Jeta Thiel y yiu
Seferino y Carin Thiel y yiunan
Monica y Heronimo Koolman
Lucia y yiunan
Gilberto Thiel
Gregorio y Maritza Thiel y yiunan
Maikel y Mildred Thiel y yiunan
Maria Thiel
Apolinario Thiel
Mercedes Thiel y Rigoberto Koolman
Cecilia y Ashley Frans y yiunan
Ex cuñanan: Ana Kock y yiunan
Aurita Kock y yiunan
Beata Kock y yiunan
†Maria Kock y yiunan
Prima y primonan, sobrina y sobrinonan especialmente sobrino stima Eddy Thiel, Daphney Sierra , Sue-gcell y Ashline Frans, amiga y amigonan, bisiñanan y conocirnan
Amigonan di cas: Chenta y Pedro, Rufo, Mamina, Bubu, Franky, Lichi, Nilca, Jean Michael, Jeam Marc, Chila, Juny, Eddy y Poppy, Oslin "Osho" Roderick, Nuni, Chito, Mireya, , Bino, Jesse, Puki, Lisa y Pulo, Sandra y Javier, Emichi, Ari
Coleganan di Aruba Trading Company especialmente su departamento di warehouse.
Amigo y amiganan y conocirnan di Softball y amigonan di San Fuego
Demas famia: Thiel, Kock, Willems, Werleman, Geerman, Croes, Koolman, Herrera, Martha, Roja, Vrolijk, Peña, Albertz, Dirkz, Frans, Sierra, Gomez, Ardanas, Maduro, Quandus, Wever, Bell, Refunjol, de Cuba, Robinson, Oduber, Winterdal

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 10 di maart 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia lo ta na Royal Funeral Home diahuebs 8 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

God looked around the garden and saw an empty space.
He then looked down upon the earth and saw your tired face.
He put his arms around you and lifted you to rest.
God's garden must be beautiful for he only takes the best.

He saw the road was getting rough, and the hills were hard to climb.
So he closed your weary eyelids and whispered "Peace be thine."
It broke our hearts to lose you, but you did not go alone;
For part of us went with you, the day God called you home.

Cu hopi dolor na nos curazon pero conforme
cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Ethlyne Maria Coromoto Lacle

*07-11-1953 – †03-06-2018

Na nomber di su:

Mama: † Natividad Sira Lacle Oduber
Tata: † Juan Ovid "Ovi" Lacle
Unico yiu: Marilynn S. Dirksen y Eugene Castro
Ruman nan: Frieda Morgan y Famia
† Ronny Lacle y Famia
† Dolfi Lacle y Famia
Johnny Lacle y famia
Rafael Lacle y famia
Mena Lacle y famia
Dennis Lacle
Glenn Lacle y famia
Mary Lacle
Steve Lacle y famia

Su subrino y subrina nan cu e stima masha hopi mes y nan famia :
Mark, Marice, Esmee, Paco, Dave, Levi, Alvin, Ewald, Oswald, Joanaila, Ralph, Melissa, Zulaika, Milouska, Francheska, Annuard, Thierry, Odille, Odina.

Su tanta y omo nan , primo y prima nan.

Amigo(a)nan di Club Kawara. Ex colega y ex alumno nan di Colegio Arubano .

Enfermeronan di Wit Gele Kruis, Huize Maristella y su ayudante Nathaly.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 10 di maart 2018 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 12'or di mainta.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.
Abo ta luz di bida y serca bo mi ta na paz.

A bay sosega den brasa di señor nos ruman, omo stima:



Robert Koolman

*26 februari 1942 - †7 Maart 2018
Mihor conoci como Robbie, Mo Joby, Oby, Taso

Su Rumannan:
†Sabina Koolman viuida di †Candelario Quandt y famia
†Laurens (Max) y Felicia Koolman y famia
Rosabela (Rosita) Koolman y famia
Frank y Dora Koolman y famia
Jacqueline (Sira) Koolman vuida di †Alfred Allen y famia
Adriana Koolman y famia
Eldy y †Sita Koolman y famia
Erwin Flanegin
Freddy Flanegin

Mescos cu ruman: Norman Danies, Joan Danies

Tantanan:
Veneranda Hart-Geerman, Marcela Geerman, Catharina Geerman y Laurinda Geerman

Tur subrino(a)nan: na Aruba y Hulanda,
Primo(a)nan: na Aruba, Corsou y Boneiro, su ex amigonan di SVGA Brillo di Solo, amigo(a)nan di SABA afdeling Betica Geel cas Skerchie y zusternan.

Demas famia:
Koolman, Wout, Quandt, Danies, Geerman, Hart, Piar, Stricz, Maduro, Danies, Kelly, Quant, Hernandez, Allen, Rouse, Werleman, Salsbach, Rasmijn, Stamper

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar dialuna 12 di maart 2018. Restonan mortal lo ta reposa na Aurora Funeral Home
di 9:00 - pa 11or di mainta. Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Catholico na Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di :



Abigail Wever

*09-05-2003 - †06-03-2018

Acto di despedida lo wordo anuncia depues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Nos ta anuncia fayecimento di :



Franklin Oscar Vieira Alves

*25-07-1964 - †07-03-2018

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 13 di maart 2018 di 9 pa 11 di mainta na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, 12 di maart 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.



Farandula ta papia

Maestro di fiyo di Aruba Symphony Festival, Jesús David Medina, a gana su di dos Grammy

Skirbi pa Clyde Harms









ESNAN cu a asisti e conciertonan di Aruba Symphony Festival ta reconoce Jesus David Medina. Jesús ta duna les di fiyo na e festival y ta toca den e orkesta sinfonico. E ta e man drechi di Simon Gollo, e director di e Festival. Caminda cu tin mester di algo wordo haci, Jesús David tey.

Jesús David ta un gran musico cu ta bin di un famia di musico. Ken por lubida su actuacion abordo di Freewinds hunto cu Maria Gabriela Rodriguez y German Marcano dia cu el a mustra su dexteridad tocando hasta 7 instrument uno tras di otro. Tambe nos ta corda Jesús David como e violinista di e grupo di e Festival cu a haci e Flash Mob na Superfood.

Jesús David, un Tachirense di nacimento y criansa, ta areglista tambe. Pa e disco "Arriba Abajo" di e compositor Colombiano Andres Salguero cu a gana e Grammy di 2016 como e miho disco di musica infantile, Jesús David a haci e areglo pa e seccion di cuerda. El a wordo toca pa "Venezuelan Strings Recording Ensemble" cu ta un sexteto di cuerda cu Jesús mes ta dirigi tambe. Pa nan participacion, nan tambe a ricibi un Grammy.

Un poco tempo despues, e artista Argentino Fernando Otero kier a graba "Sólo Buenos Aires" un disco di tango. Aunke e ta biba na New York, el a contrata "Venezuelan Strings Recording Ensemble" pa haci e parti di cuerda. E disco a wordo nombra e miho disco di tango di 2017 y Jesús David y e otro miembronan di e sexteto a gana di dos Grammy den dos aña consecutivo. E gobernacion di e estado Tachira tambe a reconoce e logronan di e grupo y a condecora tur seis den e Orden de las Artes Culturales "Marco Antonio Rivera Useche".

Nos ta felicita Jesús David Medina cu su logronan y nos ta spera di mir'e na e Aruba Symphony Festival e aña aki atrobe.

Internacional



Oposicion Peruano a presenta un mocion pa busca e destitucion di Presidente Pedro Pablo Kuczynski

OPOSICION Peruano a presenta diahuebs un mocion nobo den busca di e destitucion di e actual Presidente Pedro Pablo Kuczynski, como cu nan ta sigura cu e ta incapacita moralmente pa cumpli cu su cargo dor di su presunto vinculo cu e constructor brasilero Odebrecht.

E documento, cu a wordo entrega pa e congresista Cesar Villanueva, di e partido Alianza para el Progreso, ta conta cu 29 firma, despues cu diaranson anochi Fuerza Popular, movimento lidera pa Keiko Fujimori, a dicidi di sostene tal solicitud contra e mandatario.

E mocion tambe a haya apoyo di e fraccionnan di Frente Amplio y del Nuevo Peru.

Ta trata di e di dos mocion di destitucion presenta contra e mandatario Peruano den tres luna.

Diaranson ultimo e Presidente a declara: “No no ta bay renuncia, y tampoco lo mi wordo forsa dor di declaracionnan cu no tin ningun tipo di hustificacion.”



Internacional

FARC a anuncia cu lo retira nan candidatura na Presidencia di Colombia despues cu Rodrigo Londoño 'Timochenko' mester a pasa den cirugia

E partido di e antiguo gueriya di FARC a anuncia diahuebs cu nan lo retira nan aspiracion na Presidencia di Colombia, teniendo na cuenta cu Rodrigo Londoño 'Timochenko', ex lider di e antiguo gueriya, a wordo interveni kirurgicamente diaranson ultimo den un clinica na Bogota.

"Circumstancianan ampliamente conoci riba e proceso di recuperacion di nos candidato Timo, despues di e operacion cu e la pasa aden diaranson, hunto cu esnan cu a wordo señala caba pa e contienda electoral, a hiba nos na declina nos aspiracion presidencial", segun Luciano Marin, 'Ivan Marquez'.

"Nos ta manifesta nos disposicion na dialogo cu tur sector politico cu e finalidad di tin brugnan pa hasi realidad e perspectiva di un gran convergencia nacional", 'Marquez' a sigui bisa.

Ora di wordo cuestiona riba ken nan lo apoya den e contienda electoral, 'Marquez' a bisa cu "ainda nos no a aborda e discusion ey. Nos no a penetras den e horizonte ey cu ta genera e situacion aki".

'Carlos Antonio Lozada' a referi na e estado di Londoño y a bisa cu "nos por informa e pais cu e evolucion di e prome oranan ta satisfactorio.

Lo ta bon pa recorda cu dia 1 di maart ultimo, 'Timochenko' mester a wordo translada pa un hospital na Fusagasuga despues cu el a sinti un dolor na su torax ora cu e tabata ehercitando su mes. Di eynan el a wordo transporta pa Clinica Shaio, na Bogota, capital di e pais.